



Der Herbeder



Ihr **TAXI**-Ruf in Herbede: 18 97 98

Anzeige

Monatsmagazin für Gesamt-Herbede, Heven-Dorf und -Lake

Nr. 234 • Sept./Oktober 2012



die Idee 
WERBETECHNIK

Neon - Lichtwerbung - Banner
Schilder- & Beschriftungen aller Art
Folien- & Fräsbuchstaben
Fahrzeugbeschriftungen u.v.m

Wasserbank 27 . 58456 Witten
Fon: 02302.2053708
www.die-idee-werbetechnik.de
info@die-idee-werbetechnik.de

Corporate Identity  Since 1998

**Sind Sie
bereit
für uns?**

Allianz 

Schwartz
Platz an der Schmiede 3

Fachagentur **Allianz Bank**

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do. 08:00 - 18:00 Uhr
Mi 08:00 - 14:30 Uhr
Fr 08:00 - 16:00 Uhr



Café Medicus

Nähere Informationen
zum Brunch & weitere
Termine auf
www.cafe-medicus.de

O'zapft is - Brunch 07. Oktober
Deftig brunchen bei Wies'n Flair mit Oktoberfest Leckereien, wie Brezel, Obatzda, Pfannkuchensuppe, Eisbein, Serviettenknödel mit Schwammerlsauce Leberkäs, Weiswürschtl, und natürlich köstliche Desserts und und und ...

Öffnungszeiten 10:00 - 16:00h
16,95 pro Person
12,95 pro Person ohne Frühstücksbuffet

„Wild“ - Brunch 04. November
Es wird Wild im Café Medicus!!! Aus eigener Jagd servieren wir Ihnen exquisiten Wildaufschnitt, herzhaften Hirschgulasch und leckeren Wildschweinbraten, dazu köstliche Beilagen und natürlich süße Überraschungen und vieles mehr ...

Öffnungszeiten 10:00 - 16:00h
19,95 pro Person
15,95 pro Person ohne Frühstücksbuffet

Um Reservierung wird gebeten!

Wittener Str. 4 · 58456 Witten · Tel. 02302 - 9 8888 39 · www.cafe-medicus.de

Kürbis-Herbstfest

Am 22. September 2012



Von 9
bis
18 Uhr

- Leckere Kürbissuppe und Kürbiskuchen
- Heidekraut zum Schnäppchenpreis von 1€
- Verschiedene Zierkürbisse
 - Tolle Dekorationsideen
 - Kindertisch zum Malen



Daniela's
Blumentöpfchen



Im Hammertal 77 · 58456 Witten · 02324/3912779

Neue Trainingszeiten beim BSV

Der BSV Herbede hat neue Trainingszeiten:

Jugend und Jungschützen: montags und dienstags 17.30 bis 19 Uhr, Erwachsene dienstags 19 bis 22 Uhr, Hallenschließung 22.30 Uhr, sonntags 10:30 bis 12 Uhr, Hallenschließung 13. Uhr.

Impressum

Herausgeber

Ernst Heßmann
Am Berge 8
58456 Witten-Herbede
02302-73255, Fax: -972534
0171-5468314
derherbeder@ish.de
info@derherbeder.de
www.derherbeder.de

Anzeigen und Redaktion:

Ernst Heßmann
(verantw.)

Büro Bommern:

deltaTex GmbH
Auf Steinhäusen 30a
58452 Witten
Tel.: 02302/30239
Fax.: 02302/32568
E-Mail:
deltatex@t-online.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste vom 01. Januar 2009

Satz:

Im Eigenverlag

Druck:

MBR Print GmbH
Hochofenstr. 18
58135 Hagen

Verteilung:

Agentur für
Direktwerbung
M. Zubrowski,
Holbeinstr. 2a
45883 Gelsenkirchen
Tel.: 0209-48045

Auflage:

8500 Ex., kostenlose Verteilung in Gesamt-Herbede, Heven-Lake und Heven-Dorf.



Lesen Sie in dieser Ausgabe

Pullis für Pinguine -
„Bestrickende“
Aktion bei
„purpur“ s. 5



26. Oktoberfest
in Herbede -
Das steht auf dem
Programm s. 11-17



Rundum
gelungen: Das
Brunnenfest im
„Juppshaus“ s. 23



Herbede,
deine Bilder:
Die Feier zum
1100-jährigen s. 28/29



Weg frei für Frischemarkt Rat billigt Bebauung im Gerberviertel

Der Rat der Stadt Witten hat den Weg freigemacht für die Bebauung des Gerberviertels mit einem Lebensmittel-Vollsortimenter.

Die Entscheidung fiel bei sieben Gegenstimmen. Stadtbau-
direktor Dr. Markus Bradtke kündigte an, dass das Grundstück in Kürze zum Kauf ausgeschrieben werde. Das Ergebnis dieser Ausschreibung wird für Anfang 2013 erwartet.

Für die Aufstellung des Bebauungsplanes ist eine Bürgerbeteiligung in Herbede vorgesehen. Der Frischemarkt soll im Eingangsbereich zum neuen Kreisel hin zwei- bis dreigeschossig ausfallen, sodass auch Möglichkeiten zur Erweiterung des Medizinischen Zentrums im Alten Rathaus, z.B. für Arztpraxen, geschaffen werden können.

Die Bauarbeiten für die beiden Kreisel an der Wittener Straße sowie der Ausbau der Vormhol-

zer Straße bis zur Thiestraße sollen im Februar 2013 beginnen. Dies erfuhren Vertreter der Werbegemeinschaft Herbede bei einem Gespräch im Tiefbauamt. Wenn alles gut läuft, könnten die in vier Abschnitte aufgeteilten Arbeiten vor Weihnachten abgeschlossen sein. Weder soll es eine Vollsperrung der Wittener Straße, noch der Meesmannstraße geben.

Im Ausschuss für Arbeit, Soziales und Umwelt kündigte Stadtbaurat Bradtke an, dass für den Kreisel Wittener-/ Vormholzer Straße die dort befindlichen Bäume gefällt werden müssten, da ihre Kronen sonst zu weit in den Straßenbereich hereinragen würden.

Nach Beendigung der Arbeiten würden aber allein im Kreisel vor dem Alten Rathaus 13 hochstämmige Ulmen neu gepflanzt, weitere Neuanpflanzungen werde es entlang der Wittener Straße geben.



Marco Di Bucchianico bietet Frühaufstehern einen neuen Service.

Frühstücken ab 5 Uhr! Eiscafé Pescara mit neuem Service

Frühaufsteher aufgepasst: Ab 1. Oktober bietet das Eiscafé Pescara einen neuen Service. Frühstücken ab 5 Uhr!

Und das zum total günstigen Preis in der Zeit von 5 bis 9 Uhr. So kosten Heißgetränke wie Kaffee, Tee oder Cappuccino je einen Euro pro Portion, ebenso ein belegtes Brötchen oder ein Kaltgetränk wie Orangen-/Apfelsaft, Cola, Fanta, Sprite (je 0,2 l). Für wenig Geld kann man sich so schon ein kleines, schmackhaftes Frühstück zusammenstellen. Aktuelle Tageszeitungen sind ebenfalls künftig im „Pescara“ erhältlich. Inhaber Marco Di Bucchianico bietet diesen Service allen Frühaufstehern, Berufstätigen, die auf den Bus zur Arbeit warten, oder auch Radfahrern, die auf dem Ruhrtalradweg unterwegs sind, am Eingang zur Meesmannstraße an. Und er verspricht: „Weitere Leckereien folgen...“
Lassen Sie sich überraschen!



Vorsicht beim Gassigehen Metallspäne im Vormholzer Wald

Die gute Nachricht vorweg: Für Spaziergänger und Jogger ist und bleibt der Vormholzer Wald weiterhin ein tolles Gebiet für lange Strecken an der frischen Luft. Auf die Pfoten von Hunden, die naturgemäß barfuß unterwegs sind, bittet die Stadt aber etwas stärker zu achten.

Ein Bürger hat darauf aufmerksam gemacht, dass sich sein Hund einen Metallspan in die

zung ist die obere Verschleißschicht vor allem im direkten Umfeld des Wanderparkplatzes an der Durchholzer Straße dünner geworden, sodass nun stellenweise die Tragschicht zum Vorschein kommt. Diese Tragschicht enthält streckenweise jedoch Edelstahlspäne. „Wir wissen nicht, woher dieses Zeug stammt“, sagt Stadtförster Klaus Peter, der in nun prüfen wird, ob weitere Waldwege betroffen sind.

Wichtig ist dem Förster: „Wir wollen den Waldweg nicht einfach ohne jede Erklärung absperren. Deshalb weisen wir auf die Problematik hin und möchten die Hundebesitzer selber entscheiden lassen, ob sie dort Gassi gehen.“

Im kommenden Jahr können die betroffenen Strecken dann hoffentlich mit neu einzuplanenden Haushaltsmitteln saniert werden.

Lamwehr MINERALÖL **Heizöl**
Tel.: 02302/91 4250
Witten • Liegnitzer Straße 42

Pfote getreten hat. Bei einer städtischen Untersuchung der Vormholzer Waldwege stellte sich Folgendes heraus: Über die Jahre hat sich der so genannte Wegekörper verändert. Durch Regengüsse und Benut-

**Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt.
„Fest zubeißen und hemmungslos lachen ist unser gemeinsames Ziel“**

...weitere Infos über uns, siehe Seite 7

Vormholzer Str. 2
58456 Witten-Herbede
02302 2 79 41 83
info@zahnkunstwerk.de

Zahnkunstwerk
PETRUMERMEZE



Neu ab 1. Oktober:
Frühstück schon ab 5 Uhr!

Unser Angebot von 5-9 Uhr:

Heißgetränk je 1 €
(z.B. Kaffee, Tee, Cappuccino)

Belegtes Brötchen je 1 €
(z.B. mit Käse, Salami, Schinken)

Kaltgetränk je 1 €
(z.B. Saft, Fanta, Cola, Sprite, 0,2l)

Stellen Sie sich Ihr Frühstück zusammen!
z.B. 1 Kaffee, 1 bel. Brötchen, und 1 Ei **zusammen nur 3 €**

Eiscafé Pescara
Meesmannstr. 33 · 58456 Witten
02302 / 20 25 720

www.artedanza.de
Artedanza
Balletttruppe Bochum & Verbinder Kinderballett

Neue Gruppe Jazzkids ab 7 Jahre:
mittwochs um 15:00 Uhr

Pilates ab Oktober:
freitags um 18:00 Uhr

Artedanza - Herbede - im Hof der Meesmannstraße 22 - 02302-912751

Tag der offenen Tür im Kinderballett

Am Samstag, 29. September, findet im Herbeder Kinderballett „Artedanza“ ein Tag der offenen Tür statt. Er findet statt von 15 - 18.30 Uhr in den durch eine separate Umkleide erweiterten Räumen im Hof der Meesmannstraße 22. Das Ballett zeigt Ausschnitte aus allen Unterrichten. Kaffee und Kuchen gibt es auch, dank der Spende der Eltern!



beautylounge

Unser Herbstangebot
Verwöhnen Sie Ihre Haut
nach den langen Sommermonaten

Feuchtigkeitsbehandlung statt 55 € nur 45 €

(Wellness-Hydro-Alga-Skin-Care-Therapie
mit Mineralstoff-Power und Antioxidantien)

Anti-Aging-Behandlung statt 60 € nur 50 €

(Porenverfeinernde Behandlung, die das
Bindegewebe stärkt und die Haut strafft)

Wir freuen uns, weiterhin für Sie da zu sein.

Meesmannstr. 67, 58456 Witten,
www.beautylounge-witten.de
Tel.: 02302 - 284 71 63
Mobil: 0172 - 691 11 65

Mo - Fr: 8:30 - 19:00 Uhr
Sa: 8:30 - 16:00 Uhr
Termine nach Absprache

Ein Juwel in Herbede „beautylounge“ in stilvollem Ambiente

In ein ganz besonderes Ambiente tauchen Sie ein, wenn Sie in dieses Kosmetikstudio an der Meesmannstraße eintreten!

Hell und freundlich der große Raum, stilvoll und modern eingerichtet, herzlich der Empfang durch die Inhaberinnen, die Sie zugleich fachlich kompetent beraten:



Aus einer Vielzahl von Behandlungen können Sie Ihr Wunschprogramm auswählen, das genau auf Ihre individuellen Ansprüche zugeschnitten ist. Dabei finden ausschließlich qualitativ hochwertige Markenprodukte Anwendung.

Das Herbstangebot bietet Ihnen die Gelegenheit, sich selbst davon und von dem facettenreichen Angebot zu überzeugen – rechtzeitig zum Oktoberfest in Herbede: *Dazu viel Vergnügen!*

Michael
MALERMEISTER
Schramm



Sie haben die Wünsche ... wir die Farben

- Tapeten
- Teppichböden
- Wärmedämmung
- Fassadengestaltung
- Kreative Wandgestaltung

Ständige
Ausstellung

58456 Witten
Im Hammertal 78
☎ 0 23 24 / 3 37 14

www.malermeister-schramm.de • info@malermeister-schramm.de



Sigrid Drübbisch mit Kunsthistorikerin Anke Schmich (r.) und Filialleiter Michael Roweda.

Heimat gibt Inspiration

„LEBENSräume - MENSCHENbilder“ hat Sigrid Drübbisch ihre Ausstellung genannt, die am 1. September in der Volksbank Sprockhövel in der Vormholzer Straße 4 eröffnet wurde. Die im Kreis Hörter geborene Künstlerin lebt schon seit 31 Jahren in Witten und bezeichnet sich deshalb auch als „waschechtes Kind des Ruhrgebietes“. Sie bezieht ihre Inspirationen aus der täglichen Arbeit als Sozialarbeiterin. „Ihre Heimat ist eine nie versiegende Inspirationsquelle“, so die Kunsthistorikerin Anke Schmich aus

Gevelsberg. „Menschen im Revier“ und sein Pendant „Nachts im Revier“ sind eindrucksvolle Beispiele. Auch Denkmale der Industriekultur sind immer wiederkehrende Motive, aber auch farbenfrohe Inspirationen aus ihren Aufenthalten in der Provence.

Michael Roweda, Filialleiter der Volksbank, erinnerte daran, dass Sigrid Drübbisch schon 1996 ihre erste Ausstellung in Herbede hatte. Aus „Bankersicht“ sei Kunst auch als Anlageobjekt interessant. Die Bilder, die käuflich zu erwerben



Aus dem Zyklus „Menschen im Revier“

sind, sind noch bis zum 30. November in Herbede ausgestellt.

Karl-Josef Laumann in Herbede

Gast bei „Herbstgespräch“ von CDU und CDA

Der Hattinger Hugo Frohn wurde jetzt erneut und einstimmig zum Vorsitzenden der Christlich-Demokratischen Arbeitnehmerschaft im Ennepe-Ruhr-Kreis gewählt. Seine Stellvertreter sind der Herdecker Christian Brandt und der Gevelsberger Sebastian Scheer, der erstmalig für dieses Amt kandidiert hat. Geschäftsführer ist der Ennepetaler Martin Spittler. Der Vorstand wird komplettiert durch 10 Beisitzerinnen und Beisitzer. Nach der Wahl hatten die CDA und der Stadtverband Witten der CDU erstmalig zu den „Herbstgesprächen“ geladen. Im „Café Medicus“ im Herbeder Rathaus war der Bundesvorsitzende der CDA zu Gast. Karl-Josef Laumann MdL, Oppositionsführer im nordrhein-westfälischen Landtag, nahm zu aktuellen politischen Themen Stellung. Begrüßt wurde er vom CDA-Landesvorsitzenden Dr. Ralf Brauksiepe MdB, zugleich Kreisvorsitzender der CDU im Kreis und Parlamentarischer Staatssekretär bei der Bundesministerin für Arbeit und Soziales.



CDA-Chef Hugo Frohn, Wittens CDU-Stadtverbandsvorsitzender Ulrich Oberste-Padtberg, Karl-Josef Laumann, MdL, und Dr. Ralf Brauksiepe, MdB.



Der Korb ist voll: Anke Wirth, die Initiatorin der Herbeder Hilfsaktion, traf mit ihrer Idee auf eine überwältigende Resonanz.

Pullis für Pinguine Bestrickende Aktion bei „purpur“

Die Hilfsaktion hatte kaum begonnen, da war sie auch schon - erfolgreich - wieder beendet. Bereits Ende August schickten Beate Maret und ihre Mitarbeiterinnen im Herbeder Wollgeschäft „purpur“ ein dickes Paket mit Pullis für Pinguine auf die Reise nach Hamburg zur Initiatorin der Aktion, bei der sich inzwischen rund 20 000 bunte Mini-Pullover von Stricklieseln aus ganz Europa stapeln.

Annahmeschluss: Diese Nachricht stoppte den Einsatz des Strickkreises „Die Flotten Nadeln“ und der „purpur“-Kundinnen abrupt. Bis dahin hatten sie seit Beginn der Aktion im Juni schon über 100 schützende Pullis für Zwergpinguine gestrickt. Aus Sockenwolle (teurer, weil aus reiner Schurwolle) ebenso wie aus Synthetik-Garnen oder aus beidem, eben was die Restknäuel daheim noch so hergaben. Baumwolle ist ungeeignet, weil sie sich vollsaugt. „Eine Kundin hat sogar 20 Stück hier abgegeben“, lobt Beate Maret. Sie selbst war mit drei Exemplaren aus Sockenwolle dabei, ihre Mitarbeiterin Renate Bruse, deren Vorliebe eigentlich der Nähmaschine gilt, mit zwei. „Manche waren liebevoll bestickt“, erzählt die Ladenin-

haberin, „einer hatte sogar so eine Art Känguru-Beutel vorne“. „Das sah süß aus“, meint Renate Bruse. Die Idee zu der bestrickenden Aktion hatte eine der „flotten Nadeln“ gehabt: Anke Wirth hatte einen Mitmach-Aufruf der Hamburgerin Angelika Regenstein gelesen, die dem australischen Naturpark Phillip Island helfen wollte. Der brauchte Pullis für seine Zwergpinguin-Kolonie. Deren Bewohner sollen damit bei Öl-Unfällen warm gehalten werden, denn durch ölverklebtes Gefieder sind sie nicht mehr vor Kälte geschützt. Außerdem soll die „Schutzkleidung“ sie davon abhalten, sich mit dem Schnabel vom Öl zu säubern. Gelangt das Gift nämlich erst einmal in ihren Magen, ist das ihr sicherer Tod.



Herbeder Getränke
Fritze

Cola, Fanta, Sprite
8,98 €
12 x 1,0 l zzgl. Pfand

Laphroaig 10 J.
0,7l Fl. 26,99 €
Weitere 75 Whiskys im Sortiment!

Smirnoff Vodka
0,7l Fl. 8,99 €

Partner der **GETRÄNKEWELT**

Hofbräu
Oktoberfestbier
12,99 €
20 x 0,5 l zzgl. Pfand
+ 1 Krug GRATIS!

Federweißer
„Direkt vom Winzer aus Bad Dürkheim.“
1,0l Fl. 2,49 €

Dauerpreis bis 31.10.12

Ramazzotti
0,7l Fl. 9,99 €

Angebote gültig vom 21.09. bis zum 26.09.2012!

Wittener Straße 110 • 58456 Witten-Herbede • Tel.: 02302/972389
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Samstag 8.30 - 16.00 Uhr

Witthüser
Bestattungshaus Witthüser GbR

Bestattungen jeglicher Art · Erledigung aller Formalitäten
Tag & Nachtdienst · Sterbegeldversicherung
Überführung · Druckerei

Büro · Durchholzer Str. 53 · 58456 Witten
Ladenlokal · Meesmannstraße 36 · 58456 Witten
Tel.: +49 (0) 2302 - 97017 · Fax.: +49 (0) 2302 - 97018
info@bestattungen-witthueser.de

Küchenmontage



Jörg Hagen

Aufbau von Küchen & Möbeln
Verlegung von Fertigparkett & Laminat
Treppen- u. Stufenverschönerung
z.B. mit Laminat
Einbau von Türen

Jörg Hagen
Am Krakenberg 8
58456 Witten

Tel.: 0 23 02 / 5 30 02 • Mobil: 01 62 / 4 24 94 20
Fax: 0 23 02 / 2 03 46 36
E-Mail: firma-hagen@gmx.de

www.firma-hagen.de





Die Gesundheitskolumne

Inkontinenz - weit verbreitet, oft verschwiegen

Gunnar Naus ist Facharzt für Urologie, Proktologie und Andrologie. Im Gesundheitshaus Kemnade in Bochum-Stiepel, Kemnader Straße 316, ist er dienstags von 14-17 Uhr, mittwochs von 12-15 Uhr sowie montags, freitags und samstags nach Vereinbarung erreichbar.

Ein weit verbreitetes und gleichzeitig meist verschwiegenes Leiden ist die Blasenschwäche - Inkontinenz. Nach Angaben der WHO leiden 80 % aller Menschen zeitweise an Blasenschwäche. Häufig sind Frauen mehr betroffen. Ursache sind ihre Anatomie und häufige Geburten. Man unterscheidet die Belastungsinkontinenz und die Dranginkontinenz.

In ersterem Fall geht Urin bei körperlichen Anstrengungen wie Tragen, Treppensteigen oder Husten und Niesen ab, im zweiten Fall, der Dranginkontinenz, tritt ein heftiger, nicht unterdrückbarer Harndrang auf, der auch zum ungewollten Harnabgang führt. Manchmal treten auch beide Formen nebeneinander auf.

Behandelt werden diese beiden Formen der Blasenschwäche unterschiedlich. Die Belastungsinkontinenz kann man frühzeitig durch Beckenbodengymnastik unter Anleitung

behandeln, mittels Reizstromtherapie und in manchen Fällen auch durch ein Medikament, in schwereren Fällen kann ein kleiner operativer Eingriff gut helfen.

Die Drang-Problematik ist die Domäne der medikamentösen Therapie. Spezielle Medikamente, sogenannte „Anticholinergika“, können die Überaktivität der Blasenmuskulatur wirksam dämpfen. Außerdem erhöhen diese Medikamente die Blasenkapazität. Das bedeutet: Die Blase kann wirklich voll werden, bevor der Drang zum Wasserlassen entsteht. Auch die Kombination Medikamente und krankengymnastische Behandlung oder Elektrotherapie hat sich bewährt, wobei hier das Ziel ist, das Medikament im günstigsten Fall wieder abzusetzen zu können. Bei nachgewiesenem Hormonmangel kann eine lokale Behandlung mit Hormonsalben wirksam helfen. Eine sehr moderne Behandlungsmethode bei starken Beschwerden ist die Injektion von Botulinumtoxin oder Botox in den Blasenmuskel um ihn zu beruhigen, eine sehr nebenwirkungsarme Behandlung, die allerdings nach einiger Zeit wiederholt werden muss. *Gunnar Naus*

Urologe

Gunnar Naus

Gunnar Naus

Facharzt für Urologie · Proktologie · Andrologie
(Privat und Selbstzahler)

Sprechstunden:

Montag nach Vereinbarung
Dienstag 14:00 - 17:00 Uhr
Mittwoch 12:00 - 15:00 Uhr
Freitag und Samstag nach Vereinbarung

Kemnader Str. 316 · 44797 Bochum
Tel. 0234-91 58 05 00 · www.urologie-stiepel.de



Dr. Arnim Brux (Landrat EN-Kreis), Michael Köster (Chefredakteur), N.N., Ludger Claasen (Geschäftsführer Klartext-Verlag), Dr. Gisela Tervooren (EN-Agentur) und Rainer Mönks (Brennerei Sonnenschein) bei der Vorstellung des Heftes mit dem kulinarischen Sonderteil über den Ennepe-Ruhr-Kreis.

Wiege der Ruhrgebietsküche Kulinarischer Führer durch den EN-Kreis

Mit dem Titel „Revier für Genießer“ erscheint im Klartext-Verlag, Essen, ein kulinarischer Führer durch das Ruhrgebiet, der in der Brennerei Sonnenschein vorgestellt wurde.

In einem 16-seitigen Sonderheft wird der Ennepe-Ruhrkreis kulinarisch in den Blickpunkt gerückt.

Für die „Genussmenschen“ werden – anschaulich beschrieben und bildlich dargestellt - die Restaurants und Landgasthäuser zwischen Breckerfeld und Witten, Hattingen und Gevelsberg, Herdecke und Sprockhövel vorgestellt, die besonders angesagt sind, wenn es darum geht, etwas Leckeres auf die Gabel (oder den Löffel) zu bekommen.

Neben dieser Übersicht, die Adressen aus allen neun kreisangehörigen Städten liefert, tischen die Autoren auch Wissenswertes aus der Region auf: Sie beschreiben die Leistungen der Henriette Davidis, der Verfasserin des Standardwerkes „Praktisches Kochbuch“ mit

der Zauberformel „Man nehme“, blicken in den Brenne-reien Habbel, Hagemann und Sonnenschein in die Gläser mit regionalen Spirituosen-Spezialitäten ...

Sie zeigen auf, welche seltenen und alten Haustierrassen auf dem Hattinger Schultenhof und dem Archehof Ibing in Wetter gezüchtet und zu kulinarischen Leckerbissen verarbeitet werden und wie die Menschen dank der Initiativen in Schwelm und Witten an „Bier von hier“ kommen.

Für viele Leser vermutlich ebenfalls überraschend: Spitzenköche des Ruhrgebiets und aus ganz Deutschland werden ihre Speisen zukünftig auf Schneidebrettern aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis vorbereiten. Matthias Attelmann verfügt in der Szene längst über einen sehr guten Ruf, jetzt verlagert er seine Werksstatt nach Hattingen.

Nach dem erfolgreichen Start wird „Revier für Genießer“ vierteljährlich mit „Neuigkeiten aus der Genusswelt“ erscheinen;

12 500 Exemplare, verrät Dr. Gisela Tervooren, Touristik-Fachfrau der EN-Agentur, werden in Anwaltskanzleien und Arztpraxen ausgelegt.

Das Heft ist zum Preis von 4,95 Euro auch im Handel erhältlich.



Die Wiege der Ruhrgebietsküche liegt heute im Bethaus: Mitten in der Wiege des Bergbaus gibt es ein gutes gastronomisches Angebot.
Foto: Olaf Ziegler

Zahnkunstwerk

Eine Eröffnung ist der Beginn einer neuen Ära und nach langen Umbaumaßnahmen können wir Sie jetzt in unseren lichtdurchfluteten, klimatisierten und freundlichen Räumlichkeiten begrüßen!

„Der erste Eindruck zählt“

Wir möchten, dass Sie mit unserer Hilfe unbeschwert lächelnd durchs Leben gehen können.

Dazu zählt die Lebensqualität mit gut sitzendem Zahnersatz! Bedenken Sie, dass Sie Ihren Zahnersatz über mehrere Jahre, 24 Stunden, in Ihrem Körper tragen. Deshalb sollte der Zahnersatz vor Anfertigung gut durchdacht sein.

Oft stellt sich dann die Frage, an wen soll ich mich wenden? Das ist der Zeitpunkt, wo wir Ihnen bereits helfen können!

Individuelle Betreuung und aufmerksamer Service zeichnen unser Profil einzigartig aus. Ein persönliches Gespräch schafft Vertrauen, gibt persönliche Perspektive, Klarheit und eine schnelle Entscheidungshilfe.

Hätten Sie es gewusst?

Zähne prägen den Menschen insgesamt, beeinflussen das Aussehen, das Sprechen und nicht selten das Verhalten gegenüber Mitmenschen.

Zahnverlust führt zu Störungen des Kauystems, später unter Umständen sogar zu ernsthaften Erkrankungen. Gebissträger haben oft Probleme, frische Nahrungsmittel wie Obst und Gemüse zu essen. Langfristig führt dies dazu, dass der Körper nicht mehr ausreichend mit Vitaminen und Mineralstoffen versorgt wird. Mit zunehm-

endem Alter bildet sich der Kieferknochen zurück und die Prothese verliert ihren ursprünglichen Halt. Die Folgen sind fehlerhaftes Zubeißen und gestörte Bewegungsabläufe. Es kommt zum Knacken im Kiefergelenk oder sogar zu ernsthaften Entzündungen. Eine falsche Belastung kann sich bis in die Wirbelsäule auswirken, was zu Schmerzen in Rücken und Hüfte führt. *Um dem vorzubeugen, ist eine regelmäßige Kontrolle und Nachbesserung der Prothese, beispielsweise durch eine Unterfütterung, notwendig!*

Mein Schwerpunkt liegt unter anderem in der Aufstellung der individuellen Total Prothetik.

Die Frage stellt sich: Wird eine Zahnprothese akzeptiert oder wird sie lediglich toleriert? Der Zahnersatz ist unbestritten eine fundamentale Rehabilitation,

bei dem der Zahntechnikermeister einen wesentlichen gestalterischen Beitrag leistet. Die Schwierigkeit besteht darin, das individuell entwickelte Stimmbild der Kommunikation wiederherzustellen.

Die Harmonie von künstlichen Zähnen und Zahnfleisch muss an Alter, Per-



Das Zahnkunstwerk-Team:

Auszubildender
Jens Konrad

Zahntechnikerin
Petra Mermeze

Zahntechnikermeister
Petru Mermeze

Schnarchen Sie noch?

Man kann auch ohne Schnarchen mithilfe einer harmlosen Kunststoffschiene (TAP Schiene) endlich gut schlafen.

Laut einer Studie (Gesellschaft für Schlafforschung und Schlafmedizin) kennen 30 Millionen Deutsche das Problem - leider wird sich oft darüber lustig gemacht oder es wird totgeschwiegen!

Grundsätzlich kann man sagen, dass „Schlafapnoe-Betroffene“ (Atemstillstand während des Schlafs) ohne Behandlung eine reduzierte Lebenserwartung haben.

Folgen können sein:

- » Beziehungsprobleme
- » Chronische Schlafstörungen
- » Morgendliche Kopfschmerzen
- » Depressionen
- » Tagesmüdigkeit und Konzentrationsschwäche
- » Hoher Blutdruck
- » Schlaganfall
- » Herzrasen
- » Herzinfarkt

Als zertifizierter TAP-Partner berate ich Sie auch hier gerne!

Totale Prothese (Kunstgebiss)

sönlichkeit, Geschlecht und Funktionalität angepasst werden. Die Gestaltung der Frontzähne, der Funktion im Seitenzahnbereich sowie die Sprachkontrolle sind wesentliche Merkmale, die individuell in Anwesenheit des Patienten im Labor geschaffen werden. Sie sind dabei und entschei-

den mit!

Wir sind in unserem Labor räumlich darauf eingestellt. Wenn man diese Vorgehensweise anwendet, erklärt es sich von selbst, dass hier die Zahnprothesen von der Stange nicht mithalten können.

Die Natur ist hier unser Vorbild.

Nur 150 m von der Kfz-Zulassungsstelle entfernt



Betreuung aller Leasing-Kfz

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8-19 Uhr • Sa. 8-14 Uhr

Wittener Str. 110 • Tel.: 0 2302 / 76 08 85 • Fax: 0 2302 / 76 08 87
58456 Witten-Herbede

www.reifen-eroli.de • E-Mail: info@reifen-eroli.de

PARTNER

Reifen Erolı erweitert Ab Mitte 2012 „alles unter einem Dach“

Reifen Erolı erweitert seinen Standort an der Wittener Straße!

In unmittelbarer Nähe zur Autobahnauffahrt Herbede wird Firmeninhaber Erol Bozkurt voraussichtlich ab Mitte des kommenden Jahres sein neues Reifen-Zentrum mit angegliederter Meisterwerkstatt eröffnen können. Unter dem Motto „Alles unter einem Dach“ bietet Erolı dann den gesamten Service rund ums Auto an - mit Reifen, Reparaturen und Autopflege. Modernste technische Geräte für alle Fahrzeuge kommen zum Einsatz, sechs bis sieben Hebebühnen sind geplant. Die Einlagerungskapazitäten für Reifen können mit einem neuen Lager drastisch erhöht werden und Erol Bozkurt denkt bereits über einen rollenden „Reifen-vor-Ort-Service“ auch für Lkw nach.

Bozkurt: „Wir können nach Fertigstellung unseres Centers einen besseren und preislich attraktiven Service anbieten.“ Erolı wird sich nach Westen hin erweitern, ein nebenstehendes Gebäude wurde bereits erworben. Das Gelände wird dann auch eine neue Zufahrt bekommen.

Jetzt an Winterreifen denken! ... und Preisvorteil genießen

Bald ist er wieder da, der Winter, und mit ihm auch die Winterreifen-Pflicht. Wer sich günstige Winterreifen besorgen möchte, der sollte schon jetzt vorsorgen!

Man kennt ja das Problem, dass der Oktober immer so überraschend kommt ... Oft kommt man dann in die Bredouille, dass die Unternehmen nicht mehr ausreichend Winterreifen auf Lager haben und man somit warten muss. Kommt es dann zu einem unerwarteten frühen Wintereinbruch, können Lieferengpässe die Folge sein. Der ADAC rät, Winterreifen rechtzeitig zu kaufen und somit von den günstigen Angeboten jetzt in der (noch) warmen Jahreszeit zu profitieren.

Die Nachfrage an Winterreifen ist im Sommer sehr gering, und so bieten Händler die Reifen zu optimal günstigen Konditionen an. Entscheiden Sie sich für den Kauf der Winterreifen im Som-

mer bzw. Spätsommer, sparen Sie enorm am Preis. Des Weiteren ersparen Sie sich langes Anstehen oder die Suche nach Winterreifen-Modellen, die vergriffen sind. Im Sommer haben Sie die freie Wahl, alle Modelle sind ausreichend verfügbar. Sollte erneut ein kalter Winter drohen wie in den vergangenen beiden Jahren, könnte es wieder zu Lieferengpässen bei den Reifenhändlern kommen. In den letzten Jahren sind die Verkehrsverhältnisse in der kalten Jahreszeit flächendeckend schlechter geworden. Nicht nur die typischen Wintergegenden mussten mit Winterreifen befahren werden, selbst im Stadtverkehr ging ohne entsprechende Reifen meist nichts mehr.

Tipp: Winterreifen jetzt günstig kaufen und reservieren lassen



30 Jahre

EK-Fahrzeugtechnik GmbH



Mit der „Original Blues Brothers Double Show“ feierte Egbert Kogelheide am 8. September das 30-jährige Jubiläum

seiner „EK-Fahrzeugtechnik GmbH“. Mit Freibier, American Food und einem viel beklatschten Auftritt der „Original Blues Brothers Double Show“. Die beiden Profis waren dabei schwer von Publikum und Angestellten zu unterscheiden, wenn sie sich „unters Volk“ mischten: Viele waren - mit Hut und Sonnenbrille - als Blues Brothers verkleidet. Kogelheide selbst ließ es sich nicht nehmen, die „aus Chicago angereisten“ Künstler in seinem echt amerikanischen Polizeiauto vorzufahren.

Das Publikum ging begeistert mit



Bitte aussteigen ...



30 Jahre EK-Fahrzeugtechnik - ein Grund, Egbert Kogelheide hochleben zu lassen.

Kia cee'd jetzt auch als Kombi

Sportlich elegant, hochwertiges Interieur

Drei Monate nach dem Start des neuen Kia cee'd ist jetzt die Kombiversion im Handel. Im Autohaus Bentrop in Bochum-Riemke wartet der cee'd Sportswagon auf eine Probefahrt! Seine Vorzüge: sportlich-elegantes Design, hochwertiges Interieur, umweltfreundliche Motoren und höchster Sicherheitsstandard.

Der cee'd Sportswagon bietet ein Gepäckraumvolumen von 528 bis 1642 Liter und liegt im Spitzenbereich der Kompaktklasse. Wie beim Vorgänger lässt sich die sehr große Heckklappe auch auf engem Raum weit öffnen (Stehhöhe unter der Klappe: 1,89 Meter).

Dachreling, Gepäckraumtrennnetz und ein Bodenfach sowie eine 12-Volt-Steckdose im Gepäckraum sind Standard. Ab der Ausstattungsvariante Vision ist außerdem serienmäßig ein neuer Gepäckraumorganisierer mit Schienensystem eingebaut.

Basisversion ab 15 690 € erhältlich

Für den Kia cee'd Sportswagon stehen vier Ausstattungsvarianten sowie je zwei Benzin- und Dieselmotoren mit einem Leistungsspektrum von 66 kW / 90 PS bis 99 kW / 135 PS zur Wahl. Der kraftvollste Motor

des neuen cee'd Sportswagon ist der hochmoderne 1,6-Liter-Benzindirekteinspritzer mit 135 PS, das sparsamste Triebwerk ist der 128 PS starke 1,6-Liter-Diesel in der EcoDynamics-Version 1.6 CRDi EDITION 7 (CO₂-Emission: 110 g/km; Verbrauch: 4,2 Liter/100 km; Energieeffizienz-Klasse: A+). Neben Sechsgang-Schaltgetrieben werden für die 1,6-Liter-Modelle optional sechsstufige Automatikgetriebe angeboten. Beim 1.6 GDI kommt dabei ein neues, von Kia selbst entwickeltes Doppelkupplungsgetriebe (DCT) zum Einsatz.

Im Innenraum zeigt sich die Premium-Orientierung an vielen Details von den hochwertigen

Soft-Touch-Oberflächen bis zu Applikationen in Klavierlackoptik. Standardmäßig verfügt der neue cee'd Sportswagon unter anderem über ein Audiosystem mit sechs Lautsprechern, Multifunktionslenkrad, Zentralverriegelung, elektrisch einstellbare Außenspiegel, elektrische Fensterheber vorn, Bordcomputer und Tagfahrlicht. Zu den vielen praktischen Standardelementen gehören Dachreling, Gepäckraumtrennnetz sowie ein Bodenfach und eine 12-Volt-Steckdose im Gepäckraum. Je nach Ausführung und Option sind eine Fülle wei-

terer Komfort- und Hightech-Elemente erhältlich, darunter Zwei-Zonen-Klimaautomatik, elektrisch einstellbarer Fahrersitz, Kartennavigation mit Rückfahrkamera oder Xenon-Scheinwerfer mit adaptivem Abbiegelicht/Kurvenlicht.

Eine seiner vielen Qualitäten: seine Qualität.

Der neue Kia cee'd Sportswagon



The Power to Surprise

- 7-Jahre-Kia-Herstellergarantie*
- Umfangreiche Sicherheitsausstattung
- Bordcomputer
- Multifunktionslenkrad u. v. m.

Ab € 15.690,-

Kraftstoffverbrauch in l / 100 km: kombiniert 6,6-4,2; innerorts 8,8-5,0; außerorts 5,3-3,8. CO₂-Emission: kombiniert 148-110 g / km. Nach Messverfahren RL 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Bentrop GmbH

Autohaus Bentrop GmbH
Oberscheidstr. 12 · 44807 Bochum
Tel. 0234/9536036 Fax 541106 · info@kia-bentrop.de

*Max. 150.000 km. Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei uns.



Das Einstiegsmodell, der 74 kW / 100 PS starke Cee'd Sportswagon 1.4 CVVT, kostet in der Basisversion Attract 15 690 Euro. Er ist damit 1025 Euro günstiger als die Basisausführung des Vorgängermodells. (ampnet/jri)

terer Komfort- und Hightech-Elemente erhältlich, darunter Zwei-Zonen-Klimaautomatik, elektrisch einstellbarer Fahrersitz, Kartennavigation mit Rückfahrkamera oder Xenon-Scheinwerfer mit adaptivem Abbiegelicht/Kurvenlicht.

In der Westerweide



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-13 Uhr

Glückauf Straße 13 • Tel.: 0 2302 / 9 78 66 - 39 • Fax: 0 2302 / 9 78 68 86
58456 Witten-Herbede (Westerweide)
E-Mail: kfzeroli@arcor.de



Das große **FAMILIEN-OKTOBERFEST**

PREMIEREN-GAUDI BEI OPEL PIEPER.



Wir leben Autos.

Freuen Sie sich auf tolle Unterhaltung und zünftige Premieren: Der Verkaufsstart des neuen Opel

ADAM geht los, und neben dem neuen Opel **Mokka** – dem innovativen SUV für Stadt und Land – präsentieren wir Ihnen auch den neuen Opel Astra inklusive der neuen Opel Astra Limousine.

Feiern Sie mit! Ab 10:00 Uhr.

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Mokka, kombiniert: 6,5–4,7; CO₂-Emission, kombiniert: 153–124 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse E–B. Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel ADAM (vorläufige Werte), kombiniert: 5,5–5,0; CO₂-Emission, kombiniert: 129–118 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse D–C. Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra, kombiniert: 7,4–3,6; CO₂-Emission, kombiniert: 174–99 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse E–A+

¹ Außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Einen Tag mit
Jürgen Klopp
gewinnen!

EMIL PIEPER KG

Ihr freundlicher OPEL-Partner
in Bochum

Am Negenborn 105, 44892 Bochum
Telefon 0234 / 927930, Fax 0234 / 9279326
verkauf@opel-pieper.de, www.opel-pieper.de

A&M
REIFEN-DIENST



Wittener Str. 100 · 58456 Witten
Tel.: 02302-20 20 770 · Fax: 02302-20 20 772
www.aundm-reifen.de

Anzeige



Neuer Mokka schon jetzt ein Volltreffer

Modelloffensive bei Opel

Der neue Mokka sorgt für Optimismus bei Opel. Schon vor der offiziellen Händlerpremiere Anfang Oktober liegen für das neue SUV nach Unternehmensangaben europaweit mehr als 25 000 Bestellungen vor.

Opel-Vertriebsvorstand Alfred Rieck erklärte: „Der erfolgreiche Bestelleingang zeigt, dass der Mokka ein Volltreffer ist.“ Das Multitalent vereint mit Leichtigkeit die Vorzüge eines SUV mit der Effizienz und der Fahrdynamik eines Stadtautos. So muskulös und sportlich er von außen wirkt, so innovativ und geräumig ist sein Innenraum.

Damit will man sich einfach sehen lassen: Die scharf gezogenen Linien der typischen Opel Designsprache verleihen dem neuen Opel Mokka athletische Sportlichkeit und urbane Eleganz. Perfekt für die Stadt und

zu jedem Abenteuer im freien Gelände bereit.

18 990 Euro Einstiegspreis

Der Opel Mokka ist das erste Klein-SUV eines deutschen Herstellers. In diesem stark wachsenden Markt steigt Opel mit dem Mokka in der 1,6-Liter-Benziner-Version mit 85 kW/115 PS zu einem Preis ab 18 990 Euro ein. Zwei weitere Varianten mit 103 kW/140 PS als Turbo-Benziner und der 96 kW/130 PS starke 1,7-L-Diesel runden das Motorenprogramm ab. Der 4,28 m lange 5-Sitzer kann als Fronttriebler oder mit Allrad geordert werden.

Mit dem Mokka läutet der Rüsselsheimer Autobauer die nächste Runde seiner Produkt-offensive ein. Für Anfang 2013 ist der Stadtfliitzer Adam angekündigt. Wenig später soll ein neues Cabrio folgen.

Zünftige Premiere bei Opel Pieper

Opel Pieper in Langendreer feiert die Premiere des Mokka am 6. Oktober zünftig im Rahmen eines Oktoberfestes. Kommen Sie ab 10 Uhr vorbei und lassen Sie sich von den Vorzügen des kleinen SUV überzeugen. Oder vom neuen Opel Adam (Foto) und der Astra-Limousine!

EMIL PIEPER KG

Ihr freundlicher OPEL-Partner
in Bochum



26. Herbeder Oktoberfest

Liebe Bürgerinnen und Bürger, verehrte Kunden,

Zum 26. Mal feiern wir nun schon das Herbeder Oktoberfest und wir denken, dass wir auch diesmal wieder allen Grund zum Feiern haben.



Aber lassen Sie uns auch einmal in die Vergangenheit schauen. Die Werbegemeinschaft Herbede machte Mitte der 80er-Jahre den Anfang. Eine Gruppe von Kaufleuten organisierte das Oktoberfest, das schnell in Dimensionen wuchs, an die vorher kaum jemand geglaubt hätte. Der Höhepunkt mit drei Bühnen und vielen bekannten Künstlern wurde zur Jahrtausendwende erreicht.

In den letzten Jahren wird das Fest durch das Stadtmarketing Witten organisiert. Genau wie die Werbegemeinschaft kämpfen die Wittener mit sinkenden Besucherzahlen und steigenden Kosten, was eine Durchführung immer schwieriger macht. Trotz allem bleiben wir zuversichtlich, dass diese Traditions-Veranstaltung auch in den nächsten Jahren stattfinden wird.

Das geht aber nur mit Ihrer Hilfe, indem Sie uns mit Ihrem Besuch die Treue halten und kräftig mitfeiern. Zudem freuen sich die Herbeder Geschäftsleute am verkaufsoffenen Sonntag in der Zeit von 13-18 Uhr auf Ihren Besuch.

O'zapft is
2. Vorsitzender Werbegemeinschaft Herbede

Andreas Hake

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

am 5. Oktober beginnt das 26. Herbeder Oktoberfest, das auch in diesem Jahr zünftig nach bayrischer Tradition gefeiert wird.



Besuchen Sie den wunderschönen Ortsteil Herbede und die geschmückte Festmeile Meesmannstraße. Vielfältige Stände laden zum Verweilen, Einkaufen und zum Imbiss ein.

Auf der großen Bühne im Zentrum der Meile bieten die Organisatoren am Samstag und Sonntag ein abwechslungsreiches Unterhaltungsprogramm zum Beispiel mit der ersten „Bayrischen Olympiade“, zünftiger Livemusik, Talkshows und, und...

Ich bin davon überzeugt, dass an diesem Wochenende ganz Herbede feiern wird.

Laden Sie Freunde und Verwandte aus der Region zu diesem Traditionsfest herzlich ein.

Allen Besucherinnen und Besuchern wünsche ich eine große Gaudi ganz in den Farben weiß und blau.

Sonja Leidemann
Bürgermeisterin

HolzLand Wischmann wünscht Ihnen...



• Fußböden



• Türen



• Holz im Garten



Westerweide 27
58456 Witten-Herbede
Tel. 0 23 02/28 27 39-0
Fax 0 23 02/28 27 39-39

www.holzwichmann.de

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 14.00 Uhr
So* 14.00 - 17.00 Uhr
* Schautag: keine Beratung, kein Verkauf


HolzLand
Wischmann
Handel & Handwerk

Wir wünschen Ihnen vergnügliche Tage

Herbst-Neuheiten eingetroffen!

NOOSA
Amsterdam



Uhren - Optik - Schmuck
58456 Witten, Meesmannstraße 34
Tel.: 02302 - 73115

Bayern-Olympiade wird Mordsgaudi

Eine Mordsgaudi wird die Bayern-Olympiade am Samstag, 6. Oktober, ab 15 Uhr an der großen Bühne vor Gassmann: Wettmelken, Wettmageln, Maßkrugstemmen, Wettjodeln ... Um 17 Uhr werden die besten Teams gekürt. Das Stadtmarketing betont, dass der Wettbewerb den Teams Spaß machen soll, die sportliche Leistung steht hinten an.

Witten

BAYERN – OLYMPIADE HERBEDER OKTOBER- FEST 2012

Das wird eine echte Gaudi!

Die olympischen Disziplinen

- ◆ Maßkrugstemmen
- ◆ Wettjodeln
- ◆ Wettmageln
- ◆ Wettmelken



GROSSE BÜHNE



FREITAG, 5.10.2012

16.30 Uhr **Umzug in der Meesmannstraße**,
Start Jever Krog, Rundgang
Ende große Bühne in der Meesmann-
straße



Stadtwerke
Witten
Einfach einschalten.

Sparkasse. Gut.
Gut für Witten.



im Anschluss **himmlische Grußworte**
von Pastor Winter

18.00 Uhr **Alpenhits und Fetenkracher zum**
Mittanzen, vom DJ live moderiert

Alle Karussells und Budengeschäfte
sind ab 16.30 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet.

LED-TV
mit allen Receivern

Fa. Geis

Inhaber R. Sternberg
Radio • TV • Elektro • Reparaturen
Meesmannstraße 24 • 58456 Witten

Tel. 02302-7 50 88 • Fax 02302-7 13 33

Ø 81 cm
ab
399,-

Genießen Sie mit uns das Oktoberfest bei coolen Drinks!



Hugo und mehr...

... an der **Cocktail-Bar** der Werbegemeinschaft Herbede.
Sie finden uns im **Zelt** neben der **Königs-Apotheke**.



26. Herbeder Oktoberfest



Stadtwerke
Witten



Sparkasse
Witten



SAMSTAG, 6.10.2012

14.45 Uhr **Start der Bayernolympiade**

mit Moderator
Ballerman Andy,
der verrückteste
Wettkampf seit
es Oktoberfeste
gibt



15.00 Uhr **Beginn des Wettkampfs
der Teams vor Ort**



**MIT WETTMELKEN,
WETTNAGELN,**

18.30 bis **Livemusik mit der Bochumer Band**

22.00 Uhr **„Grey`s Tone“**, Oldies Rock und
Pop vom Feinsten



Alle Karussells und Budengeschäfte
sind ab 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr geöffnet.

HERBSTKIRMES in HERbede



MIT VIELEN
ATTRAKTIONEN

**FREITAG, 5. OKTOBER
BIS
SONNTAG, 7. OKTOBER**



Restaurant - Pizzeria

Da Franco

Inh. Francesco Corbelli

Alle Gerichte auch zum Mitnehmen!

MEESMANNSTR. 56 • WITTEN-HERBEDE

TEL: 0 23 02 / 7 96 72

0 Uhr

GRILLHAUS PIZZERIA

Griechische & Internationale
Spezialitäten

UNSERE ANGEBOTE ZUM OKTOBERFEST:

GYROS PITTA **3,50€**

GYROS MIT ZWIEBELN & TSATSIKI **4,00€**

CURRYWURST/POMMES **3,10€**

Die Werbegemeinschaft Herbede lädt Sie ein ...

**Verkaufsoffener
Sonntag, 7. 10.2012
von 13 - 18 Uhr**

... zum Bummeln
... zum Stöbern
... zum entspannten Einkauf



Wir wünschen Ihnen vergnügliche Tage



HÖRST Getränke *Der Getränke Profi*

Gewerbegebiet Westerweide

Heimdienst • Kofferraumservice • Fassbier • Zapfanlagen

AKTION Aktionspreise gültig bis 28.09.2012

 Krombacher 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 11,99 €	 Warsteiner 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 11,99 €
 Brinkhoff's 20 x 0,5 L zzgl. Pfand 10,99 €	 Gerolsteiner 12 x 1,0 L zzgl. Pfand 5,99 €

Achtung: Die Angebotspreise sind keine Lieferpreise!

Wir liefern nach Herbede, Durchholz, Heven, Vormholz, Buchholz, Bombern, Stiepel, Weitmar, Wiemelhausen

Ein Anruf genügt: 0 23 02 / 9 61 53 90

Hörst Getränke • Inh.: Sebastian Prange
Mo.-Fr. 8.30 - 19.00 Uhr • Sa. 8.30 - 16.00 Uhr
Westerweide 35 • 58456 Witten-Herbede

Gabriele Künzel
Podologische Praxis
med. Fußpflege seit 1969

Meesmannstr. 67
58456 Witten- Herbede
Tel.: 02302/ 71165
info@fusspflege-kuenzel.de
 facebook.com/fußpflege-kuenzel



ZENTRALVERBAND DER PODOLOGEN UND FUSSPFLEGER
ZFD
DEUTSCHLANDS E.V.

Mitglied im ZDF-Verband
der Fußpfleger und
Podologen

Viel Vergnügen...

...beim Herbeder Oktoberfest vom 05. - 07.10. 2012.

An allen Tagen ist unser Imbissstand geöffnet



Kreitz

Dorfmetzgerei Party-Service

Dorfmetzgerei Kreitz | Meesmannstraße 49 | 58456 Witten | 02302 73671

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 8 - 18 Uhr
Sa.: 8 - 13 Uhr

GROSSE BÜHNE



SONNTAG, 7.10.2012

15.00 Uhr **Start in das musikalische Showprogramm**
Die Bayern-Pop-Mix-Party, mit Rundfunkmoderator Michael Larsen

15.05 Uhr **DJ Anton (DJ Ötzi Double) und Antonia**



15.50 Uhr **Bella Vista**
(Wittens Pop-Schlager Band Nr. 1)



16.20 Uhr **DJ Anton und Antonia zum Zweiten**



Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein fröhliches Oktoberfest

26. Herbeder Oktoberfest



16.55 Uhr **DIE Fetenkracher**, Matthias Lutz mit dem verrücktesten Trio seit TRIO



17.30 Uhr **Michael Larsen live**, der Schlagerstar, u.a. bekannt aus der ZDF Hitparade



18.00 Uhr Jetzt geht's langsam
hoam, Ende des großen Bühnenprogramms

VERKAUFSOFFENER SONNTAG, VON 13.00 BIS 18.00 UHR, INNENSTADT HERBEDE.

Der Einzelhandel in der Stadt lädt zum gemütlichen Shoppen ein.

Alle Karussells und Budengeschäfte sind ab 11.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet.



Unser Angebot zum Oktoberfest:

Täglich durchgehend von 6.00 bis 22.00 Uhr

Bäckerbrezel



statt ~~80 Cent~~

nur **50 Cent**

Aral - Tankstelle Ute Schlager

Wittener Str. 71 • 58456 Witten • Tel. 02302 / 76 02 98

einmalix

liebvolle Unikate



* Stoffe & mehr

* Workshops

Öffnungszeiten

Mo - Do

09:30 - 12:30 Uhr,

15:00 - 17:30 Uhr

Fr

09:30 - 12:30 Uhr

oder nach Vereinbarung

Petra Wieczorek
Meesmannstraße 69
58456 Witten
Tel.: 0 23 02/17 15 812
Mobil: 0178/3599540
www.einmalix.de
einmalix@web.de

Jetzt neu bei uns:



Zum Oktoberfest laden wir Sie zu einem Gläschen Sekt ein!



Wir machen den Unterschied
Die original Italienische
STEINOFEN - PIZZA
aus dem
HOLZFEUEROFEN

Genießen Sie zum



unsere Pizzen aus dem Steinofen!

Ihr Pizzeria-Toscana-Team wünscht Ihnen ein schönes Oktoberfest!

Lieferservice

02302 - 401 64 24

Lieferung ab 8 €
Bestellwert nach Herbede und Heven



Platz an der Schmiede 2 / 58456 Witten - Herbede

Öffnungszeiten: Di. - Sa. 11:30 - 22:00 Uhr • Sonn. u. Feiert. 13:00 - 22:00 Uhr
Montags (außer Feiert.) Ruhetag

OPTIK HAKE



07.10.
13:00 Uhr
bis
18:00 Uhr

Am verkaufsoffenen Sonntag **30%** auf jede Brillenfassung!

* Das Angebot gilt nur für Bestandsware und in Verbindung mit dem Kauf einer Brille in Schstärke.

Andreas Hake, Meesmannstr. 26, 58456 Witten, Tel.: 02302 / 972700

Wir wünschen Ihnen vergnügliche Tage

Griechisches Spezialitäten Restaurant
SOKRATES

Wir wünschen ein
ein fröhliches Oktoberfest
und freuen uns auf Ihren Besuch
in unserem Lokal und
in unserem Biergarten!

Inh. Aneta Katirzidou
Meesmannstraße 78
58456 Witten-Herbode
☎ (0 23 02) 7 34 22



Öffnungszeiten:
Mo - Do 17 - 23 Uhr
Fr - So 12 - 15 Uhr
und 17 - 23 Uhr

O'zapft is



Grill- & Bratstube • Partyservice

Lechner

Inh. Christiane Lechner

Wie in jedem Jahr sind wir
mit unserem Imbißstand
beim

Herboder Oktoberfest

Christiane und Franz Lechner

KEMNADER STRASSE 13, 44797 BOCHUM

Feiern mit Atmosphäre und Tanzmöglichkeiten

**Gaststätte
„Am Bütt“**

Inh. Yvonne Freudenreich
Kirchstraße 18
(direkt an der ev. Kirche)
58456 Witten
Tel. 0 23 02/ 7 71 22



Lassen Sie den Abend
in gemütlicher Atmosphäre bei uns ausklingen!

Öffnungszeiten: täglich 16 - 23 Uhr • Fr. und Sa. bis 1 Uhr
Mittwoch Ruhetag • Küchenzeiten: 17.30 - 22.30 Uhr

Bayrische Gemütlichkeit Fest startet mit großem Umzug

**Das Oktoberfest steht
in diesem Jahr wieder
ganz im Zeichen der
bayrischen Gemütlichkeit.**

An drei Tagen gibt es ein umfassendes Rahmenprogramm in der Meesmannstraße, das mit der Bayernolympiade am Samstag, dem 6. Oktober, einen Höhepunkt erreicht.

Ob Maßkrugstemmen oder

Wettmelken: Die Riesengaudi ist für Teilnehmer und Zuschauer vorgezeichnet. Teams aus Herbode und der Umgebung treten um 15 Uhr an der großen Bühne in der Meesmannstraße zum Wettbewerb an.

Persönliche Anmeldungen zum Wettbewerb sind beim Stadtmarketing Witten unter 02302-5811320 oder 5811301 noch möglich. Fünf Personen sollten ein Team bilden.

26. Herbeder Oktoberfest



Am Abend gibt es dann auf der Bühne vor Gassmann „Landmusik“, eine gute Mischung aus Rock, Pop und Schlagen. Zahlreiche Kirmes- und Verkaufs-

stände laden zum Bummeln ein. Zur Eröffnung am Freitag, 5. Oktober, um 16 Uhr gehört der traditionelle Umzug durch den Ortsteil Herbede. Vereine



Wir sind Ihr Ansprechpartner
„Rund um den Durst“
 Partyservice/Bierwagen/
 Zapfanlagen sowie Zubehör
 Alles aus einer Hand

Lieferservice!

**Sinzig
Naturell**



6 x 1,5 L

zzgl. Pfand **4,49 €**



**Erdinger
alle Sorten**
20 x 0,5 L

zzgl. Pfand **14,49 €**



Coca-Cola

zzgl. Pfand
24 x 0,33 L **9,99 €**



**Gerolsteiner
PET**

12 x 1,0 L **5,99 €**
zzgl. Pfand

Fassbier incl. Zapfanlage für Ihre Feiern auf Anfrage!

Getränkemarkt

Durchholzer Straße 27
58456 Witten • ☎ 0 23 02 / 27 70 90

Montag-Freitag 15.00 - 20.00 Uhr
Samstag 9.00 - 14.00 Uhr

www.guenzel.de/aktuelles/

**ANZIEHUNGS
Punkt**

First &
Secondhand
Boutique

• **Lagenlook**
asymetrische Schnitte

**Wir nehmen gern Ihre
Lagenlook-Modelle in Kommission.**

- First- und Secondhand-Mode
- große Auswahl
(auch bei großen Größen)
- Accessoires



**Zum Oktoberfest
ANGEBOTE!**
aus der aktuellen
Herbst-/Winterkollektion

Meesmannstraße 71 • 58456 Witten • ☎ 0 23 02 / 2 78 38 81
Mo. - Fr.: 9.30 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr, Sa.: 9.30 - 13.00 Uhr
www.anziehungspunkt-herbede.de

präsentieren sich zusammen mit der Schaustellergilde in zum Teil bayrischen Trachten und die Musi spielt dazu. O'zapft ist ab 17 Uhr mit dem Fassbieranstich an der Hauptbühne durch die Bürgermeisterin Sonja Leidemann. Sonntags gibt es ein buntes

Unterhaltungsprogramm ab 15 Uhr, Moderator Michael Larsen präsentiert den Bayernpopmix unter anderem mit DJ Anton und Antonia, ein Superspaß. Gleichzeitig präsentiert der Handel sich mit einem Verkaufsoffenen Sonntag von 13 - 18 Uhr (am 7. Oktober).

Neues von der



Inter
tabac



Tabakwaren - Buchhandlung - Reisebüro - Lotto/Toto



Mooren - Inhaber Klaudia Wesner
58456 Witten • Meesmannstraße 57
02302 - 7 34 65 • Fax. 02302 - 7 34 17



SNELL STARK ZUVERLÄSSIG

**Kurierfahrten
JAKOB**

SPEDITION TRANSPORT LOGISTIK



Dorfstrasse 14 • 58455 Witten

Telefon: +49 23 02 / 28 20 00

Telefax: +49 23 02 / 28 20 02

Internet: **www.Eurotransporte-Jakob.de**

Ballpark Kämpfen eröffnet

Einst kicken hier die Mannschaften der SF Durchholz - jetzt haben die Baseballer den Platz in Beschlag genommen. Der Ballpark Kämpfen ist am 1.



September offiziell in Betrieb genommen worden. Es ist die neue Spielstätte der Witten Kakerlakers, die sich endlich - übrigens im 20. Jahr des Bestehens - ihren Traum von einem eigenen Platz erfüllen konnten. Und das wurde natürlich gebührend gefeiert - u.a. mit dem stellv. Bürgermeister Hans-Ulrich Kieselbach, dem Sportdezernenten Schweppe und dem Kakerlakers-Vorsitzenden Jürgen Ostwald.



Musik, Gedichte und Gespräche

4. Sommerabend des Bürgerkreises

Am 11. August feierten ca. 30 Herbeder Bürger und Bürgerinnen gemeinsam den 4. Sommerabend mit Kunst seit 2008. Der Bürgerkreis (BK) Herbede hatte hierzu eingeladen, diesmal auf dem Platz an der Schmiede.

Bekanntlich ist diese Kultur-Sommerabend-Reihe im letzten Jahr aus Witterungsgründen ausgefallen. Um für dieses Jahr vorzubeugen, hatte der Eigentümer sein leerstehendes Ladenlokal (ehem. Schlecker) für einen eventuellen witterungsbedingten Bedarfsfall als Kulturraum zur Verfügung

dem Ort befassten - wurden ergänzt durch launige und oftmals auch tiefgründige Erzählungen, Gedichte und Limericks aus dem Leben, vorgetragen von Alfred Bielefeld und Raimund Carmignac.

Bluesige und jazzige Stimmung erzeugte Lucky Bodolas auf dem Saxophon. Connie Brommer beschrieb gesanglich die Lust des Wäschewaschens und stellte freie Improvisationen vor,



gestellt. Nach einer Lesung im März d. J. („Komm in meine Liebeslaube“) ist dies eine zweite positive Zusammenarbeit mit dem Eigentümerpaar, das nach wie vor mit dem Ort sehr verbunden ist. Das Beispiel zeigt, dass freigesetzte Einzelhandelsflächen, zumindest temporär, auch anderweitig verwendet werden können. Zum Glück konnte jedoch der Freiraum vor dem Ladenlokal in angenehmer Atmosphäre und bei sommerlichen Temperaturen genutzt werden. Die vielen Gespräche - die sich häufig mit

begleitet durch Saxophon und Gitarre. Die Höhen und Tiefen der Liebe wurden von Rita Boele und Thomas Roppel mit Auszügen aus ihrer Lesung (s. o.) literarisch ausgeleuchtet. Ein aufgestelltes breites Panoramafoto von Herbede in der Abendsonne (R. Carmignac) unterstrich diesen stimmungsvollen Abend, der mit gemeinsamem, freien Singen um ca. 22 Uhr ausklang.

Der nächste, fünfte Sommerabend mit (Klein)kunst von Herbedern mit Herbedern in 2013 wird in Kürze vorbereitet.

Renaissance der Immobilie

Sparkassen-Börse gibt Überblick

Die Sparkasse Witten öffnet am Sonntag, den 23. September 2012, von 10 bis 17 Uhr im Veranstaltungszentrum der Sparkassenhauptstelle an der Ruhrstraße 45 wieder ihre Türen zur traditionellen Sparkassen-Immobilienbörse und präsentiert, zusammen mit weiteren Maklern und Bauträgern, ein umfangreiches Immobilienangebot in und um Witten.

Interessenten sollten sich diese Chance, einen aktuellen und umfassenden Überblick bekommen zu können, nicht entgehen lassen. Ulrich Heinemann, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Witten:

„Auf der Sparkassen-Immobilienbörse kann man sich umfassend und ausführlich über Qualität und Quantität des Immobilien-Angebots in und um Witten informieren. Dafür gibt's keinen besseren Ort als den neutralen Marktplatz Sparkasse. Wir rechnen mit einer großen Nachfrage. Durch die Wirtschafts- und Finanzkrise erleben Sachwerte wie Wohnimmobilien jetzt eine Renaissance.“

Jetzt in die eigenen vier Wände

Der Vorteil für Besucher: An diesem Sonntag treffen sich in der Sparkasse Verkäufer und Käufer unter „Messebedingungen“. Fotos, Architektenpläne und Grundriss-Zeichnungen oder Hausmodelle machen die Angebote der Aussteller anschaulich. Und das Angebot ist wirklich groß, wie vorab zu erfahren ist. Ob man sich für Neubaulösungen von Eigentumswohnungen, Ein- oder Mehrfamilienhäusern interessiert oder ob ein gebrauchtes Objekt, ein Renditeobjekt zur Vermietung gesucht wird: die Sparkassen-Immobilienbörse bietet Vielfalt, Preistransparenz und die Möglichkeit, im Gespräch Details klären zu können.

„Wer entschlossen und in der

Lage ist, von der Mietwohnung in die eigenen vier Wände zu ziehen, sollte diesen Plan jetzt auch realisieren“, empfiehlt Sparkassendirektor Heinemann.

Auch Anleger suchen das „Betongold“

„Lassen Sie sich eingehend beraten. Unsere Finanzierungs-Spezialisten sind ja auch vor Ort. Sie verstehen ihr Handwerk, kennen den Markt und sorgen für ein solides finanzielles Fundament. Dank des Extrem-

Tiefs bei den Zinsen können die eigenen vier Wände viel schneller abbezahlt sein, wenn man eingesparte Zinsen in eine höhere Tilgung fließen lässt, und es ist schon die Überlegung sinnvoll, ob mieten noch relevant ist. Finanzieren kann günstiger sein als mieten. Der Aspekt der Alterssicherung durch Immobilienbesitz spielt ja auch eine Rolle. Auch Anleger suchen heute übrigens verstärkt nach „Betongold“.“

Auch Eigentümer, die ihre Immobilie verkaufen wollen, sollten die Niedrigzinsphase als Signal verstehen, und damit nun nicht länger zögern. Ulrich Heinemann: „Gute Zeiten für den Erwerb sind immer auch gute Zeiten für den Verkauf! Unser Immobilien-Team hat Vormerkungen zahlreicher solventer Interessenten, bei denen die Finanzierung quasi schon gerechnet ist.“



Sparkassendirektor Ulrich Heinemann meint „Nicht warten – handeln!“



Buchholzer Heimatverein



Historisches Blankenstein

Wanderung zum Gethmannschen Garten

Die Mitglieder des Buchholzer Heimatvereins trafen sich bei schönem frühherbstlichen Wetter zu einer kurzen heimatgeschichtlichen Wanderung.

In Blankenstein angekommen, wurde die Führung von Peter Grote durch den Landschafts- und Terrassengarten durchgeführt. Vorbei an den Gethmannschen Häusern führte die Wanderung an interessanten historischen Stationen vorbei:

den im Juni 2012 neu aufgestellten „Steinernen Tischen“ und der „Gertrudengrotte“ mit dem mächtigen Felsblock, der noch genau an seiner alten Stelle liegt. Das nächste Ziel war der „Königsplatz“, der im Jahr 1833 vom preußischen Kronprinz besucht wurde. Die königliche Büste steht heute im Hattinger Stadtmuseum.

Der Blick vom Belvedere, als kreisförmige Aussichtskanzel, lässt einen wunderbaren Blick

ins Ruhrtal zu. Durch Bepflanzungen wurden Blickachsen und Ausblicke definiert. Auf dem Rundgang



ging es weiter mit Blick auf die „Tannenallee“ zur „Wilhelmshöhe“, die auch Abendhügel genannt wird. Vorbei an der „Obstbaumallee“ zum „Friedrichsberg“. Der „Friedrichsberg“ ist mit einer gebogenen Brücke aus Ruhsandstein mit der „Wilhelmshöhe“ verbunden.

Der Landschaftsgarten lässt trotz Verfalls und Wildwuchs die ursprünglichen Absichten nachvollziehen und dokumen-

tiert den Wandel von einer frühindustriellen Idylle zu einem spätindustriellen Denkmal. Im Anschluss an den zwei stündigen historischen Rundgang gab es abschließend einen gemütlichen Grillabend.

Wenn Sie interessiert sind, dann freuen wir uns darauf, Sie bei der nächsten Wanderung zu begrüßen und laden Sie ein, unsere Website zu besuchen:

www.heimatverein-buchholz.de



Im Muttental
Zeche Nachtigall

Freitag, 21.9., 20-21:30 Uhr Nachtsafari - Naturführung für Groß und Klein mit Birgit Ehses (2 € plus Eintritt)

Samstag, 22.9., 15 Uhr Route Industrienatur - Führung (EW 5 €, Kinder 3 € (inkl. Eintritt))

15 Uhr Führung für Hörende, Gehörlose und Schwerhörige mit Gebärdendolmetscherin

Sonntag, 23.9., 10-20 Uhr 10. Wittener Boule-Turnier, 14.30 Uhr Unter Dampf: Vorführung der histor. Fördermaschine

Dienstag, 25.9., 15-17 Uhr Zeche-Safari: Spinnen-Expedition (Kosten inkl. Eintritt 5 €), Anmeldung: Tel. 9366410

Sonntag, 30.9. 14.30 Uhr Kohlschiffe auf der Ruhr - Themenführung

Mittwoch, 3.10., 10-18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb (EW: 3,50 € / Kinder: 1,30 €); 14.30 Uhr Unter Dampf: Vorführung der hist. Fördermaschine

Samstag, 6.10., 16 Uhr Bäume im Industriemuseum - Naturführung mit Birgit Ehses (2 €)

Sonntag, 7.10., 10-18 Uhr Muttenthalbahn - Fahrbetrieb (EW: 3,50 € / Kinder: 1,30 €)

Sonntag, 7.10., 14.30 Uhr Alles aus einem Berg - Geologie rund um den Hettberg, Anmeldung erbeten (Tel. 9366410).

28. Wittener Sparkassen-Immobilienbörse

am Sonntag, 23.09.2012, ...

... von 10 - 17 Uhr in der
Hauptstelle, Ruhrstraße 45
(VeranstaltungsCenter)

**Vom Haustraum zum Traumhaus.
Kaufen, bauen, finanzieren -
mit dem Marktführer!**

**Sparkasse
Witten**

Auf der Immobilienbörse erhalten Sie einen umfassenden Überblick über das Angebot in Witten und Umgebung. Hier finden Sie viele Neu- und Gebrauchtimmobilien zu fairen Preisen - achten Sie besonders auf das Angebot der Immobilienabteilung. Und unsere Finanzierungs- und Versicherungsexperten stellen Ihre Hausräume auf ein solides Fundament. Ein Besuch lohnt sich. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**



VOLKSBANK

klassisch

Rhein-Ruhr Philharmonie
Das Herbstkonzert

LWL-Industriemuseum
Gebläsehalle Hattingen
Sa, 17. November 2012 | 20 Uhr
15€ | 10€ erm.

Karten jetzt bei Ihrer
Volksbankfiliale sichern!







HAMMERTHALER KNAPPENVEREIN 1890

Geschichten aus dem Hammerthaler Knappenverein

Wie Hermann den Vorsitzenden in die Bredouille brachte

Der Hammerthaler Knappenverein ist reine Männersache. Schon aus der Tradition ergibt es sich, dass Frauen nicht aufgenommen werden. Es hat in Deutschland nie Frauen unter Tage gegeben. Und so wurde dies in die Statuten aufgenommen. Bis heute ist das so. Die Frauen sind auch nicht traurig oder fühlen sich diskriminiert. Bei allen Veranstaltungen und Festivitäten sind sie ja dabei.

Hermann - ein guter Freund des Vorsitzenden - war mit Leib und Seele Mitglied im Knappenverein. Wenn es finanziell irgendwo drückte, Hermann zückte seinen Geldbeutel.

Sei es, wenn die Nikolaustüten für die Hammerthaler und Kämpener Kinder gefüllt werden mussten oder sonst irgendwie Not am Mann war. Manfred - unser Schatzmeister - fand immer einen Weg zu seinem Herzen.

Nach langer schwerer Krankheit verstarb Hermann. Was hatte er in seinem Vermächtnis niedergeschrieben? Solange meine Frau Erika lebt, muss sie die Beiträge an den Hammerthaler Knappenverein bezahlen. Das tut Erika natürlich sehr gerne. Kürzlich fragte sie, ob die Beiträge nicht erhöht werden sollten. Sie beteiligt sich am Wandertag und an den angebotenen Fahrten und erzählt immer wieder stolz: „Ich bin auf Grund des Vermächtnisses von Hermann Mitglied im Hammerthaler Knappenverein“.

Hermann sitzt sicher auf seiner Wolke und ist stolz auf sich. Aber wie geht der Vorsitzende Helmut Stracke damit um? Er nimmt es mit Humor: „Was nicht zu ändern ist, damit muss ich mich abfinden!“

Christel Stracke

Die Teilnehmer im faszinierenden Wildwald



VdK auf Sauerland-Fahrt

Ein schöner Tag mit Freunden

Die Mitglieder des Sozialverband VdK fuhren mit viel Spaß ins Sauerland.

Erstmal ist der Bus der fröhlichen Leute in Bochum-Harpen in dem schönen, im Grünen gelegenen Lokal „Zur Kastanie“ eingekehrt und die Schnitzparade hat allen gemundet. In dem hübsch dekorierten Lokal waren wir nicht zum ersten Mal und wir werden bestimmt wieder einkehren.

Mit lustigen Geschichten, die der Vorsitzende Siegfried Boldt zum Besten gab, verging die Fahrt ins Sauerland bis zum Wildwald Voßwinkel bei Arnsberg wie im Fluge. Der riesige Wildwald hätte eigentlich einen Tagesausflug verdient. Von der Größe waren alle Teilnehmer wirklich überrascht. Obwohl es nicht mehr so heiß war, machte der Bummel im Schatten der Bäume allen viel Spaß.

Nachdem die meisten noch ein Eis geschleckt hatten, ging es weiter zum Restaurant „Torhaus“ beim Möhnesee. Die sensationell großen Apfelkuchentstücke waren für manchen zu groß (Foto unten).



Das Ambiente des Restaurants ist ein Traum, wie ebenso der



große Park mit seiner Vielzahl an romantischen Ecken. Da haben nicht nur die



Volieren mit exotischen Vögeln begeistert. Immer wieder neue Ausblicke auf wunderbare Sichtachsen, oder das Blickes schärfende Stauen über halb versteckte lustige Figuren wie Frösche, Putten, Skulpturen, lustige Männle

und allerlei Accessoires, die zum Träumen anregen. Und natürlich die Großskulpturen von Menschen wie Du und Ich. Ein Teich anregend zum Baden mit seiner lustigen Springerin - wie zum Genießen an diesem schönen Sommertag.

Auch die Heimfahrt wurde von lustigen Geschichten des Vorsitzenden Siegfried Boldt begleitet.

Ein schöner Tag mit Freunden ging zu Ende.

Siegfried Boldt

„Moonlight-Shopping“

Lichtspiele locken nach Wetter

Zum „Moonlight-Shopping“ lädt Alt-Wetter am Freitag, 28. September, von 19 bis 24 Uhr ein. Am darauffolgenden Samstag, 29. September, sind viele Geschäfte bis 22 Uhr geöffnet.

Im Rahmen der Aktion „Ab in die Mitte“ heißt es diesmal „Mal sehen, was draus wird.“ Die Innenstadt wird mit einem Programm aus Illuminationen, Musik und Kleinkunst mit Licht und Leben erfüllt. Walkacts beleben die City mit jungen Artisten und Gauklern. Die „Kissengucker“, Schauspieler des Koffertheaters, kommentieren, meckern und unterhalten die Passanten. Auf einer „Klangstraße“ können die Besucher unterschiedlichsten Geräuschen nachspüren. Abends ab 18.45 Uhr werden Teile der Kaiserstraße und des Bismarckquartiers sowie das Bahnhofsgebäude illuminiert. Natürlich sind auch die Einzel-

händler in Alt-Wetter mit von der Partie, sie laden am Freitag, 28. September, zum Moonlight-Shopping bis 24 Uhr ein.

In der Zeit von 19 Uhr bis Mitternacht wird am Freitagabend „Mr. Piano“ im Ruhrtal Center zu Gast sein. An seinem schwarzen Flügel unterhält Dennis Volk die Besucher des Centers mit seinem ganz besonderen Repertoire musikalisch. Sämtliche Aspekte des Showbusiness von Dinnermusik über Gesang bis zu akrobatischen Showeinlagen spult er dabei fast nebenbei ab. Er ist in der Vergangenheit bereits mehrfach in verschiedenen TV-Sendungen aufgetreten. Ob in der Comedy-Falle bei SAT 1, dem „Perfekten Dinner“ auf VOX oder in der Talkshow „Die Tietjen und Dibaba“ bei NDR begeisterte er die Zuschauer. Zudem ist er mit der gebürtigen Kapstädterin Bonita bereits dreimal beim Frank-

furter Opernball aufgetreten. Während Kai Pflaume von SAT 1 ihm ein „besonderes Talent“ bescheinigte, kommentierte die „Bild“: „Ein vielseitiger Entertainer, der bundesweit für unvergessliche Momente sorgt“. Die Besucher dürfen sich also auf ein ganz besonderes Highlight in ihrem Einkaufszentrum in Wetter freuen.

Im Bismarck-Quartier stellt sich die Töpferei Krawczyk vor. An der Drehscheibe kann versucht werden, was aus einem Klumpen Ton wird. Das Autohaus Opel Specht zeigt einige Neuwagen. Der Clou: Ab 19 Uhr können Probefahrten mit einem Fahrzeug mit Adaptivem Fahrlicht unternommen werden. Hierzu bitte Ausweis und Führerschein mitbringen.

Fürs leibliche Wohl wird bei „Christhos“ mit deutschem Wein, einer Cocktailbar der Quartier-Einzelhändler und vor der Union Quelle mit Gegrilltem gesorgt.

Aktuelles



selavie!
Von-der-Recke-Str.7 • Wetter-Volmarstein
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr 10 - 19 Uhr •
Mi 10 - 13 Uhr • Sa 10 - 14 Uhr

Bismarckstraße 50 • Wetter-Zentrum
Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr 10 - 13 und 15 - 18 Uhr •
Mi 10 - 13 Uhr • Sa 10 - 13 Uhr

www.selavie.eu

Theodor-Heuss-Str.19
58300 Wetter
☎ 0 23 35
7 69 10 79
www.modern-greek.de
Öffnungszeiten:
Di. - Sa. 17.00 - 23.30 Uhr
So. 11.30 - 23.30 Uhr

Moonlight Shopping

Freitag, 28. Sept. 2012 bis 24 Uhr



Mr. Piano
19:00 bis
24:00

**Ruhrtal
Center**

Mal sehen, was draus wird

Ab in die
Mitte!
Die City-Offensive NRW

Ruhrtal Center • Carl-Bönnhoff-Straße 1 • 58300 Wetter • www.ruhrtal-center.de Unsere
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag von 9.30 bis 20.00 Uhr Kaufland: Montag bis Samstag von 7.00 bis 22.00 Uhr



Fliesen d'Hone

Salinger Feld · 58454 Witten
 Tel. (02302) 80 466
 Fax (02302) 27 83 98
www.fliesen-dhone.de

➤ **Ausstellung**

➤ **Verlegung**

➤ **Verkauf**

von Wand- und Bodenfliesen, Mosaik, Klinker, Naturstein...



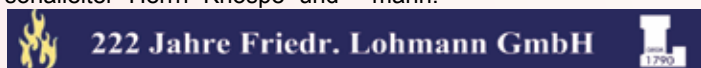
Sechs neue „Azubis“⁴¹

... bei der Friedrich Lohmann GmbH

In diesem Jahr beginnen 6 neue Auszubildende ihre Ausbildung bei der Friedr. Lohmann GmbH Werk für Spezial & Edelmehle.

Lennart Wittpoth (Industriekaufmann), Fabian Stein, Florian Szczyppek und Tom Vogelsang (Industriemechaniker), Marcel Tarra (Verfahrensmechaniker) und Daniel Kwiatkowski (Mechatroniker) wurden vom Personalleiter Herrn Knospe und

Ausbildungsbeauftragten Herrn Wagner herzlich willkommen geheißen. Die gewerblichen Azubis starten ihre Berufsausbildung mit der Grundausbildung beim Verbundpartner „DEW-KarriereWerkstatt“. Die Friedr. Lohmann GmbH wünscht allen Auszubildenden einen guten Start ins Berufsleben und eine lehrreiche und erfolgreiche Zeit im Hause Lohmann.



Schön war es wieder Gemeindefest in Durchholz

Herrliches Sommerwetter beglückte Veranstalter und Besucher, als am Sonntag, 2. September, das Gemeindefest der evangelischen Kirchengemeinde Durchholz in den Räumen des Gemeindehauses und auf dem Außengelände mit fröhlichem Beisammensein und vielen, vielen Aktionen stattfand.

Ein wahrer Augenschmaus war der Auftritt der jugendlichen Gymnastikgruppe des TV Durchholz mit ihrer Betreuerin Friedel Bachmann. Sportliche Perfektion gepaart mit bewundernswerter Eleganz begeisterte die Zuschauer dieser gelungenen Darbietung. Unter ihnen auch Claudia



Sprenger, selbst aktives Mitglied der Gruppe, die schon beim vor-

aufgegangenen Auftritt ihr sportliches Können unter Beweis gestellt hatte. Einem wahren Belagerungszustand war Volker Avermann (r.) ausgesetzt, der



„Glückschmied aus dem Muttental, der die Kinder-scharen (aber auch die Größeren) mit

seiner Handwerkskunst faszinierte, bei deren Vorführung sie selbst ihre Hufeisen und Herzen gestalten konnten.



Die Wittener Kanuten durften sich mit dem Jugend-Nationalteam über Silber und Bronze freuen. Foto: Frank Scharloh

Silber und Bronze KCW-Kanuten im Nationalteam

Vom 30.8. - 2.9. fand in Mailand die WM im Kanudrachenboot statt. Mit dabei sechs junge Kanuten der Water Arrows sowie Steuerfrau Ann-Christin Arling, Jugendnationaltrainer Mario Arling und Betreuerin Bettina Arling.

Das deutsche Jugendnationalteam hatte ein Mixedteam für das 20er Boot und ein männliches Team für das neue Juniorboot mit 5 Bänken geplant und gemeldet. Durch die Abmeldung zweier 20er Boote von zwei Nationen wurde das deutsche Jugendnationalteam auf zwei Juniorenboote aufgeteilt. Obwohl sie in der Besetzung kaum im kleinen Boot trainiert hatten, gelang es ihnen auf allen Strecken (2000m, 500m, 200m), jeweils Silber und Bronze zu erkämpfen. Kanada gewann auf allen Strecken, die 500m aber nur mit 0,1 sec. Vorsprung vor

den beiden deutschen Teams. Nora Scharloh, Inga Geisel-Brink, Maximilian Lange, Tobias Bosselmann, Jakob Klingenberg und Jonas Finkeldey vom Kanu-Club Witten e.V. konnten hier wichtige Erfahrungen im internationalen Bereich sammeln.

Cindy Gebhardt, die für das Senior-Damen-Nationalteam nach Mailand geflogen war, kann sich über Bronzemedailien bei dieser WM freuen.

Am Samstag, den 18.8., fand die Frauenkanadierfahrt des Kanu-Clubs statt. Sieben Kanutinnen paddelten im Zehnerkanadier „O(h) nass is“ 20 km vom Kanu-Club bis zum Linden-Dahlhausener Kanu Club. Der Spaß stand auf dieser Fahrt im Vordergrund. Bei allerbestem Paddelwetter erreichten die Kanutinnen Dahlhausen nach 7 Stunden. Cornelia Witzmann



Hören Sie besser, mit

Paul Rybarsch
Hörgeräten



vorhanden Witten, Johannisstr. 17



Rundum gelungen

Brunnenfest im „Juppshaus“

Wie alljährlich wurde am Sonntag, 2. September, wieder im Innenhof des Altenzentrums mit Bewohnern/innen und vielen Besuchern rund um den sprudelnden Brunnen gefeiert.

Um 11 Uhr begann dieser Tag mit einer Hl. Messe in der St.Josefskapelle.

Dann empfing strahlender Sonnenschein die Menschen, die auf das Festgelände strömten; hier wartete auf sie der Gesang des Gospelchores, der zuvor schon zur Gestaltung des Gottesdienstes musikalisch beigetragen hatte.



Hoher Besuch (v. lks.): Heimleiter Günter Schröder, Schützenkönigin Kerstin I., Schützenkönig Robert I., Adjutant Felix Krampe, Adjutant Beate Renner, stellvertretender Vorsitzender Bürgerschützenverein Herbede Heinz-Günter Jaspert, Pastor Jochen Winter

Hoher Besuch wurde in gebührender Form empfangen: Das neue Schützenkönigspaar von Herbede, Robert I. und Kerstin I., erwies seine Referenz.

Viele, viele Attraktionen hatten die Gastgeber vorbereitet, darunter das immer wieder beliebte Kinderschminken...



...und - ein ganz besonderes „Hail-Lait“: Zum



ersten Mal trat (oder besser: saß) ein Schnellzeichner

in Aktion. Ein Musterbeispiel für seine gelungenen Karikaturen: Das Konterfei des Schützenkönigspaares. Auch eine Tombola mit zahlreichen, tollen Preisen für diejenigen, die eine Fragenliste zum „Juppshaus“ richtig beantworten konnten, war arrangiert.



Selbstverständlich war für Speis und Trank in variantenreicher Weise und für jeden Geschmack und Appetit gesorgt: Besonders gern genommen die hervorragende Erbsensuppe aus der hauseigenen Küche...



...oder die ideenreich von Verwaltungsleiter Sascha Winkel und Pflegedienstleiter Michael Nagel persönlich gemixten Cocktails - eine geschmackliche Ergänzung zum hauseigenen St.Josefs-Bier.

Für den musikalischen Rahmen sorgte - wie stets - der Shanty-Chor Witten mit seinen Seemannsweisen.



Ein rundum gelungenes Fest!

Aktuelles

Katholisches Altenzentrum
St. Josefshaus Herbede gGmbH



www.josefshaus-herbede.de

**Unsere Küche bietet 2 mal
jährlich ein Brunch-Bufferet**

Im Januar



Motto: „Wir begrüßen das neue Jahr.“

Im November



Motto: „Erntedank!“

für unsere Bewohner/innen
und ihre Angehörigen.

**Wir gestalten Ihr Buffet
auch außer Haus:
Sprechen Sie mit uns!**

Das Leitungsteam des St. Josefshauses:

Günter Schröder Hedwig Deppe Sascha Winkel

Geschäftsführer Pflegedienstleiterin Prokurist

Voestenstraße 13 - 15 • 58456 Witten-Herbede

Telefon: (02302) 976 - 0 • Telefax: (02302) 976 - 55

schroeder@josefshaus-herbede.de

MGV „Deutsche Eiche“ 1880 Hammertal e.V.

Mitglied im CHORVERBAND NRW e.V.

Samstag, 27. Oktober 2012, 17 Uhr
in der Aula des Schulzentrums Hattingen/Holthausen
Lindstockstraße 2, 45527 Hattingen

Wunschkonzert

„Querbeet“

aus Oper, Operette und Musicals

Ausführende :
Musikverein „Gut Klang“ Bochum Stiepel Ltg.: Klaus Übergünne

Joschua Martmöller, Flügel

MGV „Deutsche Eiche“ Hammertal Leitung: Martin Martmöller

Peter Niemann, Moderation

Eintritt: 10 €

Mitfahrgelegenheit: 16 Uhr ab Hammertal (Fußgängerampel).
Bitte bei Herrn Pötting melden unter der Tel. Nr.: 02324-32432

Programme sind bei den Sängern,
der Brunnenapotheke und
im Haus Hammerthal erhältlich



Grillfest am Wetterkamin

Der SPD-Ortsverein Buchholz-Kämpen hat auch im August 2012 den nunmehr traditionellen Grillnachmittag/-abend am Wahrzeichen von Buchholz/Hammertal, dem Wetterkamin, veranstaltet. Nicht nur für die politischen Belange und sonstigen Probleme der Buchholzer, Hammertaler und Kämpener setzt sich der Ortsverein ein, sondern er ist auch bemüht, soziale, sportliche und gesellschaftliche Kontakte zu initiieren, zu fördern oder zu unterstützen. So wird seit vielen Jahren die sogenannte „offene Jahresfahrt“ organisiert, die in diesem Jahr während einer viertägigen Reise die dänische Hauptstadt Kopenhagen als Ziel hatte.

Seit 2006 wird auch einmal im Sommer am Wetterkamin zwischen Waldweg und der Rauhen Egge eine Grillveranstaltung durchgeführt; dabei stand der Wettergott nicht immer auf der Seite dieser Veranstaltung. Allerdings wollte er sich wohl im Jahr 2012 für die eine oder andere verregnete Veranstaltung entschuldigen und bot eine sehr gute Wiedergutmachung an. Während es am Samstag, 19. August, ungewöhnlich heiß war, herrschten am Wetterkamin unter den gut belaubten Bäumen angenehme Temperaturen. In einem aufgebauten Zelt wurden während der Grillveranstaltung Fotos von der Jahresfahrt nach Kopenhagen per Beamer präsentiert. Natürlich wurde das Grillgut nebst den kühlen Getränken zu sehr sozialen Preisen angeboten. Viele fleißige Helfer sorgten dafür, dass knapp 100 Gäste im Verlauf des Nachmittags und Abends dieses Angebot wahrgenommen haben.



Teststrecke freigegeben

1. Teil der Ruhr-In-Line-Skaterbahn fertig

Auf die Hunde und deren Besitzer wurde Rücksicht genommen, auf die Mücken und somit die Nahrung für die Fledermäuse auch. Jetzt kann eigentlich nichts mehr schiefgehen: Vier Wochen früher als geplant konnte die Freizeitzentrum Kemnade GmbH (FZK) die 500 Meter lange Teststrecke der „Ruhr-In-Line Skatebahn“ unter der Autobahn-Brücke freigegeben.

Nach der Erprobungsphase kann dann schon 500 Meter bis zur Öl-bachbrücke weitergebaut werden. Wenn die Ausschreibungsergebnisse vorliegen, beginnt Anfang nächsten Jahres der eigentliche Bau. Wäre die Hundewiese bei der Gesamtplanung gänzlich ausgespart worden, hätte die Strecke ihr Alleinstellungsmerkmal verloren: „So ist der separate Rundkurs um den See zehn Kilometer lang, das ist einmalig in NRW“, erklärt Wilfried Perner, Geschäftsführer des Freizeitentrums Kemnade. Und noch etwas macht den Rundkurs

So ist's richtig: Die Inliner fahren auf der Seite zum See hin, die Radfahrer parallel daneben. Piktogramme auf dem Belag weisen künftig darauf hin.



im wahrsten Sinne des Wortes zu einem Highlight: die Beleuchtung. Auf der jetzt freigegebenen Teststrecke wurden drei verschiedene Sorten von LED-Leuchten installiert, die Skatern in der Dunkelheit bis ca. 23 Uhr den Weg erhellen sollen. Die können nun auf einem Fragebogen, den man unter anderem auf der Web-Seite des Freizeitentrums erhalten kann, über den Leuchtyp abstimmen. Ebenso über den Belag: ob fein- oder grobkörnig, ob hell oder dunkel.

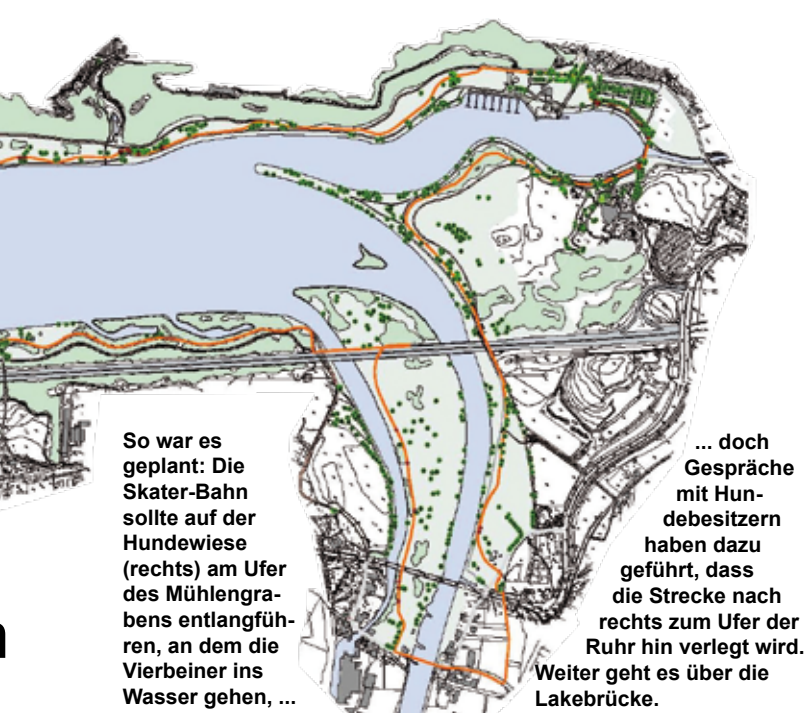
Altes Zollhaus wird z

An der Ruhr wird es königlich preußisch. Noch diesen Herbst haucht die Wabe mbH dem ehemaligen „Zollhaus“ an der Lakebrücke touristisches Leben ein.

Aus dem 19. Jahrhundert stammt die Zollstelle, „doch Brückenzoll für die Nutzung des Ruhrübergangs werden wir natürlich nicht mehr erheben“, so Gunnar Lohmann-Hütte, in dessen Familienbesitz sich das Haus befindet. Geplant ist ein Umbau mit der Wittener Gesellschaft

für Arbeit und Beschäftigungsförderung (Wabe mbH).

„Wir sind dankbar für die Anregung aus einer Veranstaltung, die der Ortsverband der CDU im Rahmen seiner Veranstaltungsreihe ‚Perspektiven Herbede‘ durchführte“, sagt Thomas Strauch. Strauch, der schon das historische Schleusenwärterhaus zu einer der schönsten Destinationen im Ruhrtal etablierte, nahm bereits die Verhandlungen mit der Lohmann GmbH auf. Familie Lohmann-Hütte freut sich über das gemeinsame Bauvorhaben. In den



Innen, am Ufer, sind die Fußgänger unterwegs, daneben die Skater und zum Gelände hin Radfahrer. Ist es zu eng, gibt es eine gemeinsame, aber mit Piktogrammen gekennzeichnete Bahn für Skater und Radfahrer. Bis zur Fertigstellung Ende 2013 werden 4 Millionen € verbaut - zum Großteil von der EU und dem Land NRW sowie den Städten Witten und Bochum, dem EN-Kreis und dem Regionalverband Ruhr. Einer der ersten, der die Teststrecke gelaufen ist und auch bei der Planung ein Wörtchen mitredet, ist Werner Renz (58). Der Vorsitzende des in der See-Anrainerstadt Bochum beheimateten Vereins „Ruhrboss 03“ ist von dem superglaten Asphalt und der Beleuchtung begeistert: „Jetzt kann man auch abends laufen, ohne über ein Hindernis zu stolpern.“ Damit der Kernader See auch für Weitgereiste ein verlockendes Ziel wird, bleibt Wilfried Perner jetzt nur noch ein dringliches Anliegen: „Wir brauchen dringend Übernachtungsmöglichkeiten.“

Ursprünglich hatte die FZK mit Solarleuchten geliebäugelt, doch da war unter anderem Vogelkot das Problem: „Er verschmutzt die Solarzellen“, musste Perner erfahren. Die jetzt für den Test gewählten LED-Leuchten werden nicht heißer als 45 Grad - „sonst verbrennen die Mücken daran, und den Fledermäusen geht die Nahrung aus“. Gespeist werden sie durch regenerativen Strom. In der Regel werden die Strecken so konzipiert, dass sie sich nicht kreuzen.

zum „Eingangstor“

nächsten zwei Jahren wird das „Zollhaus“ einen idyllischen Bauerngarten erhalten. Der Ort soll zum attraktiven „Eingangstor“ nach Herbede werden. „Gemeinsam mit den Herbedern sowie der Familie Lohmann-Hütte werden wir in den nächsten drei Jahren über eine Investition von über 200 000 € beraten“, stellt Strauch den Ansatz dar. Herbedes CDU-Chefin Claudia Gah: „Wir sind glücklich, dass Anregungen der Bürger aus unseren Veranstaltungen von Herrn Strauch und der Firma Lohmann-Hütte aufgegriffen werden.

So arbeiten wir gemeinsam für ein noch schöneres Herbede.“ Das Gesamtkonzept ist zukunftsweisend. Wenn ab Sommer 2013 die Vorlaufsaison des „Zollhauses“ in Betrieb kommt, stehen bald die Inliner auf der „3. Bahn“ in den Startlöchern und Hundebesitzer können sich auf eine Erfrischung für die Vierbeiner freuen. „Und natürlich kommen die Radfahrer nicht zu kurz“, ergänzt Strauch. Sie werden an der Gabelung „An der Lake“ in den Ortskern Herbede „geloct“.

Sie haben es sich wirklich verdient!

Nutzen Sie unseren Service!

Wir räumen aus und ein, renovieren sauber und helfen, wo wir können! Und das nicht nur für Senioren!

Lindemann Malerbetrieb
Wir bringen Farbe ins Leben

Hohe Eiche 19 + 44892 Bochum + Fon 0234-287760 + Fax 0234-292175
Internet www.lindemann-gmbh.de + eMail info@lindemann-gmbh.de

Holzbearbeitung Witthüser

Fenster u. Türen in Holz u. Kunststoff |
Innenausbau | Rolladenbau |
Treppenbau | Parkettverlegung |
Dachausbauten |

Durchholzer Straße 53 · 58456 Witten-Herbede
Telefon: 023 02/9 70 17 · Telefax: 023 02/9 70 18



SPD Herbede besuchte Willy-Brandt-Forum in Unkel

Beim diesjährigen Ausflug des Vorstandes des SPD-Ortsvereins Herbede am 1. September an den Rhein besuchten die Genossen und Genossen das neue, sehr interessante Willy-Brandt-Museum in Unkel. Die Bürgerstiftung Unkel bewahrt das Andenken an den berühmten Politiker, der seit 1979 bis zu seinem Tod 1992 als „Bürger unter Bürgern“ in ihrer Stadt wohnte. Ehrenamtliche Arbeit zahlreicher Bürger sichert den Museumsbetrieb. Sie steht beispielhaft für bürgerschaftliches Engagement im Sinne der von Willy Brandt geforderten „gelebten Demokratie“. Neben dem Museumsbesuch nutzten die „Sozis“ das schöne Wetter für eine Schiffsfahrt auf dem Rhein und für Besuche diverser Bier- bzw. Weingärten. Alle Teilnehmer genossen den herrlichen Tag.

Was uns Zwergenkönig Goldemar zu sagen hat ...

Seit einigen Wochen macht Zwergenkönig Goldemar wieder einmal auf sich aufmerksam, denn er hat sich gründlich herausgeputzt!

Neue, diesmal farbige Klamotten trägt er, unser Zwergkönig Goldemar in der Meesmannstraße. Bestimmt ist das den meisten Bürgern in Herbede ja schon aufgefallen.

So will er uns ständig erinnern, die Veranstaltungen und Angebote unserer Kirchen und Vereine sowie die des Einzelhandels in Herbede, wenn möglich, auch zu besuchen, um da-

von zu profitieren.

Zum Beispiel war das erste „Herbeder Dorfgeflüster“, am Platz vor der Volksbank Sprockhövel, wieder eine der „neuen und starken Ideen“ hier im Ort. Oder die großen Parteien laden ein. Die CDU in Herbede: Am 19. September ging es im Café Medicus um „Impulse für die Meesmannstraße“. Oder die SPD in Herbede: Am 1. Oktober um 19 Uhr wird Stadtbaurat Dr. Bradtke im Bürgerhaus an der Vormholzer Straße über „Stadtplanung in Herbede“ referieren. Seien wir interessierte Bürger und finden uns mit den vernünftigen Gegebenheiten ab, an denen nun nichts mehr zu ändern ist (Es geht und ging doch immerhin alles demokratisch zu in Herbede!). Warum also bereits im Vorfeld schon eine Klage androhen, wenn die Mehrheit der Herbeder Bürger jetzt endlich diese Veränderungen im Ort

wollen? - Beispiel Gerberviertel!!!

Gibt es hier in Herbede wirklich noch die schlechten Verlierer? Vielleicht so wie einst der Zwergenkönig Goldemar?

Hier zur Erinnerung die Sage von Zwergenkönig Goldemar: Eine der bekanntesten Sagen des Ruhrgebiets, die auch in das literarische Werk der Brüder Grimm aufgenommen wurde, handelt von Zwergenkönig Goldemar:

Vor mehr als 600 Jahren wohnte auf Burg Hardenstein der Zwergkönig Goldemar. Bei Tisch saß er stets zur Rechten des Ritters Neveling von Hardenberg; Man hörte den Zwergenkönig schlürfen und

schmatzen, aber er selbst blieb den Augen verborgen, er war nämlich unsichtbar. Mit seinem

Pferd verhielt es sich nicht anders. Es stand im Stall, man hörte es saufen, trampeln und wiehern, aber niemand hat es je erblicken können.

Eine gute Zeit für Hardenstein

Solange Goldemar auf der Burg wohnte, hatte Hardenstein eine gute Zeit. Die Speisekammern wurden nie leer, und das Weinfass war stets bis zum Rand gefüllt. Wenn sich einmal Feinde in böser Absicht näherten, warnte der Zwergenkönig den Ritter, so dass er rechtzeitig Vorkehrungen treffen konnte. Beim gemeinsamen Würfelspiel leerte der Zwergenkönig mit dem Burgherrn manchen Becher guten Weines, und hin und wieder ließ er dabei Harfenspiel erklingen. Viele Leute, geistliche wie weltliche Herren, besuchten Goldemar auf Burg

Alte Ruine in

Am Tag des Denkmals konnte Hans Dieter Radke von den Burgfreunden Hardenstein die restaurierte Ruine vielen Besuchern zeigen. So richtig glänzt sie nun im Abendlicht.



Hardenstein. Der Zwergenkönig redete zwar mit allen, aber die Geistlichen konnte er nicht leiden; oftmals trieb er ihnen die Schamesröte ins Gesicht, indem er ihre heimlichen Sünden vor allen Leuten offenbarte. Den Ritter Neveling, den er seinen Schwager nannte, lehrte Goldemar, sich mit den Worten zu bekreuzigen: Unerschaffen ist der Vater, unerschaffen ist der Sohn, unerschaffen ist der heilige Geist! Zu dieser Zeit wohnte auch ein Küchenjunge auf Hardenstein, der unbedingt wissen wollte, wie der Zwergenkönig denn aussähe. Man munkelte, Goldemar habe Hände, kalt wie ein Fisch und weich wie eine Maus - aber es hatte ihn ja kein Sterblicher jemals zu Gesicht bekommen. Dem Küchenjunge jedoch war bekannt, dass Goldemar die Angewohnheit hatte, noch zu später Stunde in die Burchküche

zu gehen, um sich mit ein paar vom Abendessen übriggebliebenen Happen zu stärken. Der Junge hatte einen Plan: „Wenn ich nun Mehl und Erbsen auf die Treppenstufen ausstreue, so stolpert Goldemar über die Erbsen, fällt zu Boden und verliert seine Tarnkappe, so dass ich ihn sehen kann. Zumindest aber wird sich seine Gestalt im Mehl abzeichnen!“ Gesagt - getan.

„All ihr Gut soll zerrinnen“

Der Junge bereitete alles vor, versteckte sich hinter der Küchentür und wartete, eine Stunde, zwei Stunden. Von Herbede klang der Glockenschlag zwölfmal herüber - Mitternacht. Plötzlich kam etwas durch den Flur, der Junge hörte es ganz deutlich. Knarrend öffnete sich die Tür, ein Schatten huschte herein, da - ein Aufschrei, der



neuem Glanz

Zwergenkönig stolperte über die Erbsen und fiel polternd zu Boden. In diesem Augenblick sprang der Küchenjunge hinter der Tür hervor und erblickte Goldemar. Dieser aber schnappte den Jungen, außer sich vor Wut, riss ihn auseinander und kochte und briet ihn anschließend in großen Töpfen. Diese Gerichte ließ er sich auf sein Turmzimmer bringen, das bis auf den heutigen Tag „Goldemars Kammer“ heißt, und dort verspeiste er den Küchenjungen. Sein Schmausen war begleitet von Musik und Gesang, sonst war es mucksmäuschenstill in der Burg. Kein Mensch wagte auch nur einen Ton von sich zu geben, denn alle hatten große Furcht vor dem unheimlichen Treiben. Neveling von Hardenberg war es, der am nächsten Morgen seinen ganzen Mut zusammennahm und als erster nach dem Rechten sah. Er ging also zu Goldemars Turmkammer und sah, dass über der Tür etwas geschrieben stand. Beim Nähertreten durchlief ihn ein kalter Schauer, denn die Worte ergaben einen Fluch:

„Burg Hardenstein soll künftig so unglücklich sein, wie es vormals glücklich gewesen ist, und all ihr Gut soll zerrinnen, solange nicht drei Generationen derer von Hardenberg zugleich am Leben sind!“

In der Folgezeit aber lebten niemals Großvater, Vater und Sohn in dem alten Gemäuer zusammen. Die Familie von Hardenberg starb schon vierzig Jahre nach diesem schicksalsschweren Fluch im Jahre 1439 im Mannesstamme aus. Die einstmalige stolze Burg zerfiel im Laufe der Jahrhunderte zu der noch heute stehenden Ruine. Den Zwergenkönig Goldemar hat man seit jener Nacht nicht wieder in dieser Gegend gesehen.

Mit freundlicher Genehmigung des Autors, aus: Das große Bochumer Sagenbuch von Dirk Sondermann, Verlag Peter Pomp, Essen. ISBN: 3-89355-067-4

Friedrich W. Frahne

Leserbeiträge müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Wir behalten uns das Recht auf Kürzung vor.

Aktuelles / Leserbriefe

Neues Bad?

Wir arbeiten



clean!

Nahezu staubfrei umbauen, renovieren und sanieren. Mit uns geht's. Fragen Sie uns.

Zufriedene Kunden sind unsere überzeugendsten Argumente!



Alles aus einer Hand

Sieger

Bäder Heizung

Tel.: 0 23 02 / 3 08 69

Internet: sieger-team.de

Anzeige



Thomas Sieger

Heizungswartung - jetzt goldrichtig

Ihr Installateur- und Heizungsbaumeister informiert.

Sie erwarten von Ihrer Heizungsanlage einen wirtschaftlichen, sicheren und reibungslosen Betrieb.

Ein Ausfall der Heizung im Winter ist unangenehm. Darum sollten Sie jetzt, vor Beginn der Heizperiode, Ihre Heizungsanlage durch einen qualifizierten Fachbetrieb überprüfen lassen.

Die regelmäßige Wartung Ihrer Heizung bringt Ihnen entscheidende Vorteile!

- Die Energiekosten sinken, weil Ihre Heizung mit einem hohen Nutzungsgrad arbeitet. Schon geringe Ablagerungen im Kessel von nur 1 Millimeter können Energieverluste von 6 % verursachen.
- Ungenaue Einstellungen von Vorlauf- und Kesseltemperaturen führen zu erheblichem Mehrverbrauch.
- Die Lebensdauer Ihrer gesamten Heizungsanlage wird verlängert.
- Sie haben die Sicherheit, dass Ihre Gasheizung in einem sicheren Zustand ist.
- Der sparsame Verbrauch reduziert Ihre Energiekosten und die Umwelt wird weniger belastet.

Der Heizungs- und Sanitärfachmann erkennt die betriebsbedingten Verschleißerscheinungen und Funktionsbeeinträchtigungen Ihrer Anlage frühzeitig und kann mit geringem Aufwand hohe Reparatur- und Verbrauchskosten vermeiden, noch bevor sie entstehen.

Sprechen Sie mit Ihrem Fachmann!

☎ 0 23 02 - 3 08 69

Herbede deine Bilder



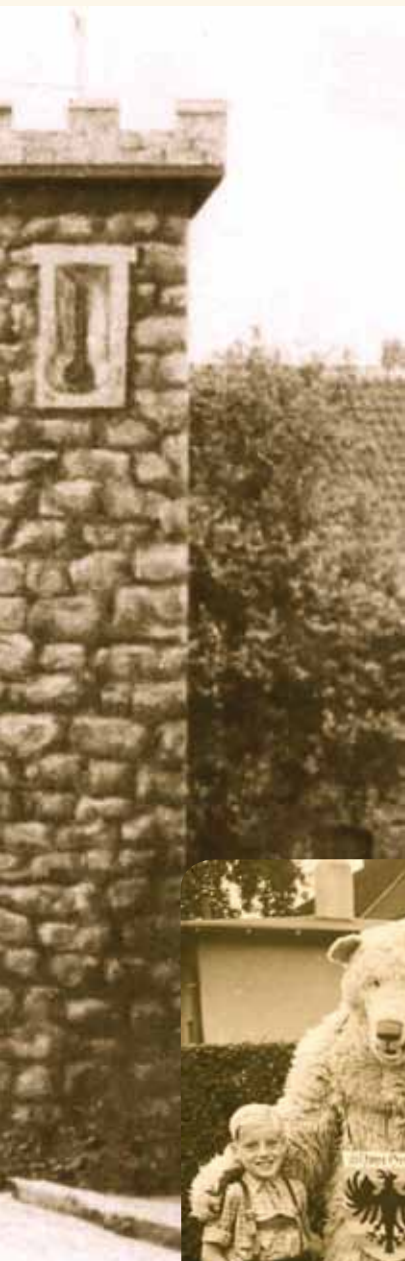
„Zum 1100-Jährigen im Jahr 1951 hatte Herbede ein Stadttor



Blaskapellen zogen reichlich durch den Ort. Woher diese kam, wusste niemand in der Runde. Vielleicht „von auswärts“?



Fachwerkidylle mit Taubenschlag zeigte dieser Geflügelzüchter-Festwagen beim Umzug.



Dicht gedrängt saßen die Besucher im Festzelt. Unter ihnen Rosemarie Meesmann, heute Vollmert, mit ihrem Onkel Emil (re.) „Ich war schon früh mit einer Freundin hingegangen, um gute Plätze zu reservieren. Aber da wurden wir von unserem Lehrer verschuecht: „Seid Ihr wohl größenwahnsinnig? Was macht Ihr da vorne auf den Plätzen für die Ehrengäste?!“



Lang, lang ist's her: Herbede feierte 1100 Jahre

Das Ereignis (1951) liegt schon so lange zurück, dass selbst unsere Expertenrunde im Altenzentrum St. Josefs Haus viele der Bilder und Festzugsteilnehmer nicht identifizieren konnte: „Die sind nicht von hier“, hieß es oft oder „Der ist bestimmt von auswärts.“ Nur bei einem war sie sich einig: „Das ist doch der Gerd Otto (Foto re.) mit den Fußballern vom FV Herbede. Der war damals Opersänger.“ Bei unserem nächsten Treffen am 8. Oktober um 14 Uhr geht es um Herbedes Lehrerinnen und Lehrer. Wer noch historische Aufnahmen hat, kann sie gern mitbringen ins St. Josefs Haus - oder vorher zum Einscannen einreichen beim Fotostudio: Sie erhalten das Original natürlich zurück.



Acht Jahre alt war Erika Rohde, heute Kunig, bei der 1100-Jahr-Freier, wo sie und ihr Bruder Werner sich mit diesem Bären ablichten ließen. „Meine Eltern hatten damals noch keinen Fotoapparat, ein Fotograf hat die Bilder mit dem Bären gemacht und nach dem Fest an die Besucher verkauft.“

goldstein & willems
Fotostudio
Meesmannstraße 62
58456 Witten-Herbede
Tel.: 02302 - 178 70 70
www.goldstein-willems.de



Die Firma Lohmann, die es damals schon über 160 Jahre gab, beteiligte sich auch an den Feierlichkeiten. Die Fotos stammen aus ihrem Archiv.

Die effiziente Alternative: Heizen mit Erdgas

So helfen die Stadtwerke bei der Umrüstung

Wussten Sie, dass Sie bei der Anschaffung eines Erdgasherdes oder eines Erdgastrockners von Ihrem Energieversorger, den Stadtwerken Witten, einen Zuschuss von 100 Euro erhalten können? Das Förderprogramm 2012 der Stadtwerke für umweltschonende und energiesparende Maßnahmen macht's möglich.

Erdgas ist ein sehr effizienter Energieträger, bei dessen Verbrennung verhältnismäßig wenig Emissionen ausgestoßen werden. Der hohe Heizwert und die relativ geringen Schadstoffemissionen machen eine Umstellung der gesamten Heizungsanlage immer attraktiver. Auch hier helfen die Stadtwerke:

Bei erstmaliger Umstellung einer bestehenden **Heizung auf Erdgas mit Brennwerttechnik** wird für Ein- und Mehrfamilienhäuser ein einmaliger Zuschuss von 250 Euro pro Wohneinheit ausgezahlt. Bei der Umstellung auf **sonstige Erdgasheizungen** wird ein Zuschuss von 150 Euro pro Wohneinheit gewährt.

Bei größeren Gebäuden ist der Zuschuss auf fünf Wohneinheiten, die jeweils eine separate Stromzählermesseinrichtung haben, begrenzt.

Gas-Brennwertgeräte zählen zu den preisgünstigsten, sparsamsten und technisch ausgereiftesten Heizsystemen. Bei älteren Heizungsanlagen geht ein Großteil der Wärmeverluste, also ungenutzte Energie, über die Heizungsabgase (ca. 150 Grad Celsius heiß) durch den Schornstein verloren. Moderne Brennwerttechnik nutzt diese Energie aus den Abgasen, um zusätzliche Wärme für die Heizung zu gewinnen.

Wer ein altes Gerät mit schlechten Wirkungsgraden betreibt, verschwendet viel Energie. Eine neue Gas-Brennwertheizung verfügt über ein hohes Energieeinsparpotential und kann dazu beitragen, Ihre Heizkosten signifikant und nachhaltig zu senken.

Eine Studie der Initiative ERD-GAS pro Umwelt belegt, dass sich eine neue Erdgas-Brennwertheizung im Vergleich zu anderen Heizsystemen am



schnellsten bezahlt macht. Nach durchschnittlich nur 6,7 Jahren amortisiert sich demnach die Investition in einem ungedämmten Gebäude, das vorher mit einem alten Gaskessel beheizt wurde.

Zusätzlich besteht mit Erdgas die Möglichkeit, zukunftsorientierte Technologien wie die **Mini- und Mikro-Kraft-Wärme-Kopplung oder Brennstoffzellen** zu nutzen. Auch hier unterstützen die Stadtwerke Witten ihre Kunden zusätzlich zu den staatlichen Förderprogrammen.

Über weitere Fördermöglichkeiten, z.B. beim Erwerb eines **Erdgasfahrzeugs oder die Erstumrüstung eines Gebrauchtwagens auf Erdgasbetrieb**, informieren die Energieberater der Stadtwerke auch gerne zu Hause bei Ihnen. Ver-

einbaren Sie ganz einfach telefonisch einen Termin für eine kostenlose Energiespar-Beratung unter Tel.: (02302) 91 73 -331 bzw. -332.

Das Förderprogramm der Stadtwerke ist zunächst bis zum 31. Dezember 2012 begrenzt. Deshalb sollten Sie sich jetzt schnell informieren - auch über weitere Förderprogramme des Bundes und des Landes. Im Internet erfahren Sie mehr: www.stadtwerke-witten.de www.energieagentur.nrw.de www.ieu.de

In den jetzt anstehenden kälteren Monaten lassen sich die energetischen Schwachstellen Ihres Hauses am besten feststellen - mit einer **Thermografie**. Diese werden die Stadtwerke in Kürze wieder anbieten. Wir halten Sie auf dem Laufenden.



Stadtwerke bauen auf eine junge „Elf“

Elf neue Auszubildende stellten sich zu einem „Mannschaftsfoto“. Die jungen Berufsanfänger traten am Montag, 3. September 2012, ihre Ausbildung bei den Stadtwerken Witten an.

Bevor die neuen Kolleginnen und Kollegen ihre jeweiligen Ausbildungsplätze in Augenschein nahmen, erhielten Sie zunächst erste Einblicke in das Unternehmen. Neben einem Besuch des Wasserwerkes an der Ruhrstraße gehörte dazu auch eine obli-

gatorische Sicherheitsunterweisung. Stadtwerke-Geschäftsführer Uwe Träris begrüßte Jannis Martin, Marcel Ammersilge und Bastian Piorunek (werden zum Elektroniker für Betriebstechnik ausgebildet), Steve Hartmann (wird Kraftfahrzeug-Mechatroniker), Maximilian Schipp und Roman Schneider (lernen zu Fachangestellten für Bäderbetriebe), Luca Esther Gagon, Elena Klüsener,



Janine Knop, Marvin Rotter sowie Angelika Wenzel (erlernen den Beruf der Industriekaufleute). Ihre Ausbildungsleiter Frank-Karsten Schulze (Technische Dienste, Messstellenbetrieb), Dirk Bosel (Leiter Personalmanagement), Ralf Wigmann (Kfz-Werkstadt), Tanja Knie (Aus- und Fortbildung) und Simone Stange (Bäder) freuten sich über die neuen Kolleginnen und Kollegen (von links).

Kirche im Dorf lassen

Thema „Tempolimit Kämpenstraße“

Zu der Frage, ob ein Tempolimit auf der Kämpenstraße angebracht ist, erreichte uns folgender Leserbrief eines Anwohners:

„Was Geschwindigkeitsbeschränkungen und Verkehr vor der eigenen Haustür angeht, kochen die Emotionen leider immer sehr schnell hoch. Auch ich bin direkter Anwohner der Kämpenstraße im Bereich Kämpen. Auch für mich wird jedes Motorgeräusch, welches auf meiner Terrasse zu hören ist, selbstverständlich von einem „Raser“ verursacht. Doch man muss die Kirche im Dorf lassen – Kämpen ist keine einsame Insel und die Kämpenstraße nun einmal eine Kreisstraße. Das war mir bereits bekannt, als ich hierhin gezogen bin.“

Hinsichtlich der immer gern aufgeführten Unfälle in den Mündungsbereichen auf die Kämpenstraße kann man weder von Häufung noch von besonderer Schwere sprechen. Wenn es wirklich mal kracht,

sind es Bagatellschäden, deren Ursachen nicht in den auf der Kämpenstraße gefahrenen Geschwindigkeiten zu suchen sind sondern vielmehr im Augenblicksversagen des auf die Kämpenstraße einbiegenden Fahrzeugführers.

Vielfach liegt die Unfallursache auch in den auf der Kämpenstraße in den Einmündungsbereichen sichtversperrend geparkten Fahrzeugen. Hierzu gibt es übrigens eindeutige Aussagen in der STVO, die man mal nachlesen oder sich gebührenpflichtig erklären lassen kann.

Man sollte also nicht nach einer weiteren Vergrößerung des Schilderwaldes schreien. Mit etwas mehr Toleranz, Rücksichtnahme und der Einsicht „überall auf der Welt außer vor der eigenen Tür werde ich als Raser empfunden“ tragen wir zu unser aller Wohlergehen bei, an dem nicht zuletzt die Mobilität einen großen Anteil hat.“

Bernd vom Acker



Sommerfestspende fürs Hospiz

Zum ersten Sommerfest der CDU Ennepe Ruhr lud der Kreisvorsitzende Dr. Ralf Brauksiepe alle Mitglieder und Freunde der Partei am 25. August ein. Der Erlös des Sommerfestes wurde am Donnerstag, 6. September, durch den Staatssekretär $\pm$ persönlich an den Kinderhospizdienst Ruhrgebiet e.V. übergeben. Mit Ralf Brauksiepe freuten sich die Leiterin des Hospizes, Frau Schybol, und ihr Team über die Zuwendung.



Letztes Fest an der Turnhalle

Zum letzten Mal in und an der Turnhalle feierte die Freiwillige Feuerwehr Durchholz am 14. und 15. September ihr diesjähriges Feuerwehrfest. Löscheinheitsführer Detlef Wobbe sagte, dass im kommenden Jahr am Gerätehaus gefeiert werde und man mit einem Auge schon auf das Jubiläumsjahr blicke. 2014 wird die Feuerwehr Durchholz 100 Jahre alt - und dieses Ereignis soll dann ganz groß gefeiert werden.



Begeistert sangen die Bewohner zum Potpourri der Melodien des Singkreises mit.

Potpourri im Altenzentrum

Das war wieder ein unvergessliches Ereignis:

Singkreis

Unser Auftritt beim Nachtcafé des Katholischen



Altenzentrums St. Josefshaus Herbede. Die Einladung dazu folgte dem Auftritt am Day of Song ... und wieder waren die Bewohnerinnen und Bewohner

begeistert, sangen und klatschten mit. ... und unser Kreis mit einem Potpourri an alten Volks-



Wander- und auch Operettenliedern wird nicht das letzte Mal zu Gast sein – so versicherte der soziale Betreuer Michael Nagel mit seinem Dank für unterhaltsame und entspannende Stunden.



Einen Traum in Weiß erlebten Besucher der Hochzeitsmesse „vertraut“ am Sonntag in der Traumkulisse von Haus Witten. Die Messe wurde nicht nur veranstaltet, sondern auch aufgeführt. Zum Beispiel auf der Stadtwerke-Bühne, wo „Alcatraz“ und „Tuzi“ mit zwei „Bräuten“ einen eigens für die Messe geschaffenen Rap zu Gehör brachten oder „Loreley“ und Hannah N. Hubert durch ihren Gesang verzauberten. Bei der Modenschau mussten sich die „Bräute“ Cindy und die aus Herbede stammenden Töchter von Rechtsanwalt Holler, Patricia (l.) und Victoria (r.), den einzigen „Bräutigam“ Julian teilen. Aus Herbede waren auch Juwelier Sprenger, das Fotostudio „goldstein&willems“ und „Erdelmann's Backstübchen“ dabei.

Einschulung 2012



Die I-Dötzchen der Klasse 1a der Herbeder Grundschule mit Klassenlehrerin Frau Narz.

Die Klasse 1b der Herbeder Grundschule mit Klassenlehrerin Frau Prengel.



Die I-Dötzchen der Vormholzer Grundschule. Klassenlehrerin ist Frau Schiffmann.



Die Buchholzer Erstklässler mit ihren Paten und Klassenlehrerin Frau Bergs.

„Wir haben die guten Karten“

Ja, dieser treffende Slogan gilt auch wieder für die bevorstehende Saison 2012/13 – und das trotz mancher Widrigkeiten, die zeitweise fast unüberwindbar schienen:

Das Kulturforum konnte aufgrund der städtischen Haushaltslage keine verbindliche Zusage machen, ob und in welcher Höhe der Zuschuss zum Programm gewährt werden kann; dieser Zustand besteht sogar noch zur Stunde, obwohl doch die Verträge mit den Theateragenturen längst unter Dach und Fach sein müssen.

So ging der Vorstand voll ins Risiko, wollte er wieder seinen Mitgliedern und den Theaterinteressierten ein gewohnt hochwertiges Programm bieten.

Gemildert wurde dieses Risiko dankenswerterweise durch Spenden von Wittener Ärzten und Unternehmern.

Dennoch ist die Situation höchst unbefriedigend, vor allem auch, weil in Witten, meint Heinz Bekemeier, die Kultur stets hinten rangiert: Gewiss seien Kürzungen nötig; aber warum nicht auch mal bei sog. Pflichtaufgaben, sondern immer nur bei freiwilligen Leistungen und in erster Linie der Kultur?

„Die Kultur hat in Witten keine Lobby“

„Die Kultur hat in Witten keine Lobby“, weiß Heinz Bekemeier, und dabei ist doch gerade



Der Vorstand (v. lks.): Heinz Bekemeier (Vorsitzender), Michael Bloch und Klaus Hake

die Kultur erfahrungsgemäß ein besonders wichtiger Faktor auch für die wirtschaftliche Entwicklung des Standortes; denn

Städte mit einem reichhaltigen Kulturangebot haben auch Wirtschaftskraft!

Auch die Diskussion über eine Zusammenlegung von Kulturgemeinde und Volksbühne hält Heinz Bekemeier für verfehlt, da beide Einrichtungen gut zusammenarbeiten und sich abstimmen.

So ist die Leistung besonderer Anerkennung wert, dass alle Verträge rechtzeitig abgeschlossen werden konnten und ein anspruchsvolles Programm geboten wird. Dieses ist in einem neuen Faltblatt zusammengestellt, das in 50 000 Exemplaren verteilt wurde, auch in den Städten Bochum, Dortmund und Hagen, aus denen ein Drittel der Besucher nach Witten kommt, wo sie ein andersartiges Programm als in ihren Heimatstädten erwartet.

Ein umfangreicher Prospekt wurde allen 1500 Mitgliedern inzwischen mit den Eintrittskarten per Post zugestellt. Auch hier gibt es eine Besonderheit: Es wird die Malerin Sigrid Drüb-

bisch mit ihrem Werk vorgestellt und neu eine Veranstaltungsreihe des Arbeitskreises Kultur der Seniorenvertretung Witten aufgenommen.

Alle Informationen gibt es auch auf der neu gestalteten Internetseite unter www.volksbuehne-witten.de.

Aus dem Programm seien hier nur einige Höhepunkte erwähnt, wie „Wahlverwandtschaften“ nach dem Roman von Johann Wolfgang von Goethe (besonders auch für Schulklassen zu empfehlen), die „Berlin Comedian Harmonists“ (mal ganz was anderes), „The King's Speech“ (der in der Verfilmung mit mehreren Oscars ausgezeichnet wurde ...). Die „Leipziger Pfeffermühle“ bringt Drei Engel für Deutschland; „Schwanensee“ und „Eine Nacht in Venedig“ sollte man/frau sicherlich nicht versäumen.

2013 kann die Volksbühne auf ihr 60-jähriges Bestehen zurückblicken; das sollte gebührend begangen werden. Also: Auf ins Theater!!!

THEATERGEMEINDE Volksbühne Witten e.V.

- ein starkes Stück Witten!



Montag, 22.10.2012 -20 Uhr- Dienstag, 23.10.2012

Der dressierte Mann

Komödie von John von Düffel nach Esther Vilar



Ein Mann zwischen Lebenspartnerin, Schwiegermutter und Mutter. Ein Mann, der versucht, ein ganz normales Leben zu führen. Ein Mann, der glaubt, frei zu sein in seinen Entscheidungen.
Mit: Karin Dor, Stephan Schlegelberger, Marianne Rogée u. a.

Samstag, 27.10.2012 -17 Uhr- Sonntag, 28.10.2012

Wahlverwandtschaften

Schauspiel nach dem Roman von Johann Wolfgang von Goethe



Ein malerischer Landsitz, ein verliebtes Ehepaar in den besten Jahren. Doch wahlverwandte Anziehungskräfte setzen Leidenschaften in Gang, die in einem geheimnisvoll gezeigten Kind sichtbar werden ...
Mit: Julia Jaschke u. a.

Samstag, 10.11.2012 -17 Uhr- Sonntag, 11.11.2012

Liebesträume

Konzertschauspiel von Anna Bechstein und Walter Kiesbauer



Franz Liszt (1811-1886) war ein „Popstar“ des 19. Jahrhunderts, ein Genie und ein Meister der Selbstinszenierung. Dieses Stück zeichnet die Entstehung von Franz Liszts bekanntesten Werk nach.
Mit: Sabine von Maydell, Johannes Pfeifer u. a.

Montag, 26.11.2012 -20 Uhr- Dienstag, 27.11.2012

Gut gegen Nordwind

Schauspiel von Daniel Glattauer



Ein einziger falscher Buchstabe lässt Emmi Rothners E-Mail irrtümlich bei Leo Leike landen. Mit jeder weiteren Mail kommen sich Emmi und Leo näher und schon bald entsteht eine ganz besondere Brieffreundschaft.
Mit: Ann-Cathrin Sudhoff u. Ralf Bauer

Samstag, 08.12.2012 -17 Uhr- Sonntag, 09.12.2012

Berlin Comedian Harmonists

Morgen Kinder wird's was geben



Bekannte wie auch weniger bekannte Weihnachtslieder im Stil der Comedian Harmonists, die an diesem Abend gemeinsam mit den unvergänglichen Hits der Comedian Harmonists erklingen.

Donnerstag, 13.12.2012 -20 Uhr- Freitag, 14.12.2012

Schwanensee



Schwanensee gilt als das schönste Ballettmärchen. Tschaikowskys Melodien haben Schwanensee unsterblich gemacht.

Montag, 07.01.2013 -20 Uhr- Dienstag, 08.01.2013

The King's Speech

Schauspiel von David Seidler, Deutsch von Ella Dietrich



Wembley Stadion im Jahre 1925! Prinz Albert, Herzog von York, steht vor einem Mikrofon und soll die Abschlussrede der Empire-Ausstellung halten. Per Radio wird diese live um den Globus übertragen.
Mit: Götz Otto, Steffen Wink, Genoveva Mayer u. a.

Samstag, 19.01.2013 -17 Uhr- Sonntag, 20.01.2013

Jenseits von Eden

Schauspiel von John Steinbeck



Die Schicksale von zwei Generationen werden in „Jenseits von Eden“ vom Teufelskreis des biblischen Kain-Thomas beherrscht. Liebe, Grausamkeit, Missgunst, Schuld, Hass, Leidenschaft, Geldgier, Eifersucht und Verzweiflung schüren den Konflikt der um die Vaterliebe konkurrierenden Brüder. Mit: Jochen Horst, Carsten Klemm u. a.

Donnerstag, 14.02.2013 -20 Uhr- Freitag, 15.02.2013

Leipziger Pfeffermühle

Drei Engel für Deutschland



Drei Engel drehen die politische, soziale und kulturelle bundesdeutsche Wirklichkeit durch den kabarettistischen Fleischwolf!

Samstag, 23.02.2013 -17 Uhr- Sonntag, 24.02.2013

Eine Nacht in Venedig

Operette von Johann Strauß



Karnevalsstimmung, Masken, geschäftiges Treiben am Canale Grande, Serenaden und Liebesabenteuer. Ausgelassener Tanz und beschwingte Melodien begleiten die heiße Liebesjagd durch die Lagenstadt. Über die Wut der gehörnten Ehemänner und die Ränkespiele der feinen Damenwelt siegt am Ende jedoch der Karneval.

Montag, 18.03.2013 -20 Uhr- Dienstag, 19.03.2013

33 Variationen

Schauspiel



Ludwig van Beethoven hat vier Jahre damit verbracht, für einen Hungerlohn 33 Variationen über einen einfachen Walzer des Musikers Anton Diabelli zu komponieren. Um eine Variation hatte Diabelli gebeten. Warum tat Beethoven sich das an?
Mit: Cordula Trantow, Peter Schmidt-Pavloff u. a.

Donnerstag, 18.04.2013 -20 Uhr- Freitag, 19.04.2013

Der Opernball

Operette



Der Opernball - eine Veranstaltung, die man maskiert besucht, bei der man hoffen kann, bei allerlei verbotenen Vergnügungen unentdeckt zu bleiben. Doch wenn leichtfertige Ehemänner in die Falle ihrer Ehefrauen hineintappen und demaskiert werden - dann ist Schluss mit lustig!

**Karten für alle
Veranstaltungen
ab sofort
im Vorverkauf!**

Vorverkauf

www.volksbuehne-witten.de
www.eventim.de
Salbaukasse Witten
Stadtmarketing Witten
Karten ab 17,50 Euro

THEATERGEMEINDE Volksbühne Witten e.V.

Gerichtsstraße 3
58452 Witten
Telefon: 02302 - 23516
Telefax: 02302 - 23661
E-Mail:
info@volksbuehne-witten.de

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Mi. und Fr.
9:00 Uhr bis 13:00 Uhr
Do: 14:30 Uhr
bis 17:30 Uhr

Wir haben die guten Karten!

Spielzeit 2012 / 2013

Gottesdienste

Gottesdienste

Freitag, 21.09..

10 Uhr Gottesdienst im St. Josefs-Altenzentrum mit Pfarrer Dirk Vetter



Sonntag, 23. September

10.30 Uhr Gottesdienst in Buchholz mit Pfarrer Dirk Vetter

18 Uhr Jugendgottesdienst im Markus Zentrum mit Diakon Thorsten Schröder und Team, Musik: Jugendband RISE UP

Sonntag, 30. September

10.30 Uhr Gottesdienst in Herbede mit Pfarrer Martin Marczinowski

Freitag, 5. Oktober

10 Uhr Erntedank-Gottesdienst im St. Josefs-Altenzentrum mit Pfarrer Dirk Vetter

Sonntag, 7. Oktober

10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel

10.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest in Buchholz mit Pfarrer Dirk Vetter

Sonntag, 14. Oktober

10.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest in Herbede mit dem Kindergarten und Einführung der neuen Kindergartenleiterin Frau Melanie Kunze mit Pfarrer Martin Marczinowski

Freitag, 19. Oktober

10 Uhr Predigt - Gottesdienst im St. Josefs-Altenzentrum mit Pfarrer Dirk Vetter

Sonntag, 21. Oktober

10.30 Uhr Gottesdienst in Herbede mit Pfarrer Martin Marczinowski

10.30 Uhr Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibelwoche in Durchholz mit Pfarrerin Ute Wendel und Team

Veranstaltungen

Montags

15 Uhr Tigerbande, Vormholzer Pavillon Grundschule

17 Uhr Offene Tür der Jugend, Markus Zentrum

19 Uhr Männer Stammtisch 1. Montag i.M.)

20 Uhr Hauskreis mit Ute Nachbar, Bibelteilen in persönlicher Atmosphäre im Hause „Auf der Heide“ Nr. 3

Dienstags

15 Uhr Tigerbande Markus Zentrum, 17 Uhr Konfirmandinnen u. Konfirmanden Markus Zentrum, 17 Uhr Offener Treff Markus Zentrum, 19 Uhr Tischtennis Markus Zentrum

Mittwochs

15 Uhr Frauenhilfe Markus Zentrum (1. Mittwoch i.M.); Frauenhilfe Durchholz (letzter Mittwoch i.M.); Frauenhilfe in Buchholz (letzter Mittwoch i.M.)

15 Uhr Seniorenkreis Markus Zentrum, Schöpfungskirche (1. und 3. Mittwoch im Monat)

15 Uhr Kinderclub „Auf der Heide 43“ mit Frau Prange

15 Uhr Café Schöpfungskirche, Kaffeenachmittag für jedermann (3. Mittwoch im Monat)

17 Uhr Jugendgottesdienst Vorbereitung Markus Zentrum

17.15 Uhr Kinderkirche Vorbereitung Markus Zentrum

17.30 Uhr Ottifanten Treff, Schöpfungskirche

18 Uhr Die JUNGEN Alten, Durchholz (2. Mittwoch i.M.)

19.30 Uhr Abendkreis Frauenhilfe MZ (3. Mittwoch im Monat)

20.30 Uhr Stammtisch Markus Zentrum mit Andreas Böhm

Donnerstags

11 Uhr Plaudern und Eintopf im MZ

15.30 Uhr Tigerbande Schöpfungskirche

16.30 Uhr Kinderchor „KG-Spatzen“ Schöpfungskirche Durchholz, Tel, 760590

19 Uhr Kirchenchor, Tel. 02302-31818, Schöpfungskirche

19.30 Uhr Eucharistie, Chor für junge Musik, Markus Zentrum

34

19.30 Uhr Abendkreis der Frauen in Buchholz (letzter Do. i.M.)

Freitags

17 Uhr Jugendmitarbeiter/-innen Markus-Zentrum mit Andacht

19 Uhr Posaunen, Chorprobe, Markus Zentrum

Sonntags

16 Uhr Gitarrenkreis im Markus Zentrum (2. Freitag i.M.)

Termine

6. und 7. Oktober

Kuchen – Büfett und Flohmarkt im Markus Zentrum zugunsten unseres Kirchendaches

5. bis 13. Oktober

Gemeindeglieder besuchen Sheffield / GB: Der Kirchenkreis mit der Kirchengemeinde Herbede besucht unseren Partner - Kirchenkreis Diözese Sheffield /GB. Organisation und Betreuung Martin Marczinowski

15. bis 19. Oktober

Kinderbibelwoche in Durchholz, täglich 9 - 12 Uhr für alle Kinder ab dem Grundschulalter, Singen mit Thorsten, Frühstück, Basteln, Spielen

Vorschau auf das Jahr 2013

Baltikum und St. Petersburg - mit Schiff und Bus

27. Mai bis 6. Juni 2013, eine Studienreise mit Pfarrer Martin Marczinowski; Reiseprogramm: Busfahrt nach Kiel, von dort mit der Fähre über die Ostsee nach Klaipeda/Memel., weiter mit Bus über Litauen nach St. Petersburg. Weiterfahrt über Estland und Litauen auf die Kurische Nehrung. Rückreise mit Bus und Fähre von Klaipeda nach Kiel und Weiterfahrt mit dem Bus nach Witten

Ausführliches Programm mit Anmeldung in unseren Kirchen, im Gemeindebüro und bei Pfr. Marczinowski (02324 30288).

Anmeldungen ab sofort! Mitfahren kann jeder, unabhängig von Kirchen- u. Gemeindezugehörigkeit.

Preis: 1.449 € (DZ, HP), zzgl. Nahrungsgebühr und Visum für Russland / Eintritte: 189 € / Einzelzimmer: 270 €

Gottesdienste

Normale Gottesdienstordnung

Samstag

18 Uhr Vorabendmesse Pfarrkirche Herbede

Sonntag

9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz, 11 Uhr Hochamt Pfarrkirche Herbede

Montag

15 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse

Dienstag

8.30 Uhr St. Peter und Paul Betsingmesse (1x monatlich)

Mittwoch

8.15 Uhr Schulmesse Grundschule Herbede Pfarrkirche Herbede

Donnerstag

9.30 Uhr Betsingmesse St. Antonius Buchholz

Freitag

16.30 Uhr Betsingmesse Kapelle St. Josefshaus

In den Sommerferien (8.7. – 21.8.) fallen die Vorabendmessen in St. Peter und Paul und im St. Josefshaus aus.

Beichtgelegenheiten in St. Peter und Paul: Sa. 17.30 -18 Uhr

Termine

Zur Nacht der Firmanden rund um den Essener Dom mit Bischof Dr. Franz-Josef Overbeck am Freitag, 21.9., von 18 – 22.30 Uhr fahren unsere Firmanden mit Pastor Winter nach Essen. Busabfahrt ist um 17 Uhr an der Kirche.

Am 23. September ist Gemeindefest in Buchholz: Beginn um 11 Uhr mit dem Festgottesdienst, begleitet von unserem Vokalchor „Cantamus“.



Schützenfest 2012 - ein Rückblick in Bildern



Neuer KSV: Der neue Kreissynodalvorstand, kurz KSV, des Evangelischen Kirchenkreises Hattingen-Witten. In der hinteren Reihe in der Mitte steht Superintendent Ingo Nesperke, neben ihm Sciba Ute Wendel (links) und Assessorin Heike Riemann (rechts). Im Bild fehlt Professor Detlef Mansel aus der Wittener Trinitati-Gemeinde.

„Wir fangen nicht bei Null an!“ Kreissynodalvorstand nimmt seine Arbeit auf

„Wir stehen am Anfang einer neuen Legislaturperiode - aber wir haben keinen Reset-Knopf, wir fangen nicht bei Null an!“

Superintendent Ingo Nesperke, oberster Theologe des Evangelischen Kirchenkreises Hattingen-Witten, hatte beim Einführungsgottesdienst in der Hattinger St.-Georgs-Kirche für den neuen Kreissynodalvorstand (KSV) des Kirchenkreises eine zentrale Botschaft an die neuen und die im Amt bestätigten Mitglieder: „Die Vergangenheit spielt immer mit hinein in die Gegenwart.“ Und eine Beruhigung gleich mit: „Wunder sind von Leitungen nicht zu erwarten – aber von Christus!“

Gut zwei Monate nach der Sommersynode und vier Monate nach den Kirchenwahlen in den Presbyterien ist nun auch der neue KSV, quasi das Parlament des Kirchenkreises, in Amt und Würden. Superintendent Ingo Nesperke hat nach dem Ausscheiden seines bisherigen Assessors Jürgen Krüger eine neue Stellvertreterin, Pfarrerin Heike Riemann aus Sprockhövel.

Auch die Position des „Schriftführers“ ist neu besetzt: Nach acht Jahren im Amt übergibt Uwe Crone das Amt an die neue Scriba Ute Wendel aus Herbede. Mit Bodo Steinauer (Winz-Baak, stellvertretender Synodalassessor) und Sabine Grünschlager-Brenneke

(Schulreferat, Stellv. Scriba) sind beide Ämter doppelt besetzt; ebenso wie jeder der Synodalältesten einen Stellvertreter hat.

Zum neuen, nun insgesamt 15-köpfigen Leitungsgremium gehören außerdem Dr. Klaus Wentzel (Bommern), Hans Werner Ludwig (Jugendreferent), Elke Decher (Niederwien), Professor Detlef Mansel (Trinitatis) sowie Bärbel Böving (Wengern) sowie Dr. Wolfgang Ebel (Bommern), Axel Zachay (Johannes Hattingen), Peter Fels (St. Georg), Friedhelm Landeyk (Trinitatis) und Michael Behrens (Annen) als Stellvertreter.

„Immer in vielen guten Händen“

Nicht mehr zum Kreissynodalvorstand gehören, da sich die Zahl der Mitglieder durch die neue Kirchenordnung verringert hat, Michal Pennekamp, Oliver Stoltenberg, Johanne Nauwens, Annedore Blank, Susanne Bösebeck, Heike Riemann, Norbert Knappe und Gabi Goebel. Von ihnen verabschiedete sich Superintendent Ingo Nesperke voller Dankbarkeit und hob, leicht augenzwinkernd, noch einmal die große Kompetenz der engagierten KSV-Mitglieder hervor: „Ich hätte ganz entspannt einen Herzinfarkt erleiden können – ich wusste immer, dass der Kirchenkreis in vielen guten Händen ist!“



Krönungsball und offizielles Foto vor der Villa Lohmann mit dem Königspaar Robert I. und Kerstin I.



Der Festgottesdienst mit Pastor Winter in St. Peter und Paul



Festumzug durch die Meesmannstraße und Feststimmung mit den Wölfershäusern.



Festgewicht: Die Schützengesellschaft brachte über 5,6 Tonnen auf die Waage bei Lohmann.

Genießen Sie mehr Lebensqualität mit Erdgas.

edenundteam.de



Stadtwerke
Witten

Einfach einschalten.